



Vereinte Nationen

**Resolutionen und Beschlüsse
der fünfundsechzigsten Tagung
der Generalversammlung**

Band II

Beschlüsse

14. September – 24. Dezember 2010

Generalversammlung

Offizielles Protokoll • Fünfundsechzigste Tagung

Beilage 49



Resolutionen und Beschlüsse der fünfundsechzigsten Tagung der Generalversammlung

Band II

Beschlüsse

14. September – 24. Dezember 2010

Generalversammlung

Offizielles Protokoll • Fünfundsechzigste Tagung
Beilage 49



Vereinte Nationen • New York 2011

HINWEISE FÜR DEN LESER

Die Resolutionen und Beschlüsse der Generalversammlung sind wie folgt gekennzeichnet:

Ordentliche Tagungen

Bis zur dreißigsten ordentlichen Tagung wurden die Resolutionen der Generalversammlung durch eine arabische Zahl für die laufende Nummer der Resolution und eine in Klammern gesetzte römische Zahl für die laufende Nummer der Tagung gekennzeichnet (z.B.: Resolution 3363 (XXX)). Wurden mehrere Resolutionen unter derselben Nummer verabschiedet, so wurde jede von ihnen durch einen auf die arabische Zahl folgenden Großbuchstaben gekennzeichnet (z.B.: Resolution 3367 A (XXX), Resolutionen 3411 A und B (XXX), Resolutionen 3419 A bis D (XXX)). Beschlüsse wurden nicht nummeriert.

Als Teil des neuen Systems für die Kennzeichnung der Dokumente der Generalversammlung werden die Resolutionen und Beschlüsse seit der einunddreißigsten Tagung durch eine arabische Zahl für die laufende Nummer der Tagung und eine weitere, durch einen Schrägstrich abgetrennte arabische Zahl für die laufende Nummer der Resolution innerhalb dieser Tagung gekennzeichnet (z.B.: Resolution 31/1, Beschluss 31/301). Werden mehrere Resolutionen oder Beschlüsse unter derselben laufenden Nummer verabschiedet, so wird jede(r) durch einen an diese anschließenden Großbuchstaben gekennzeichnet (z.B.: Resolution 31/16 A, Resolutionen 31/6 A und B, Beschlüsse 31/406 A bis E).

Sondertagungen

Bis zur siebenten Sondertagung wurden die Resolutionen der Generalversammlung durch eine arabische Zahl für die laufende Nummer der Resolution gekennzeichnet, der in Klammern der Buchstabe S und eine römische Zahl für die laufende Nummer der Tagung folgten (z.B.: Resolution 3362 (S-VII)). Beschlüsse wurden nicht nummeriert.

Seit der achten Sondertagung werden die Resolutionen und Beschlüsse durch den Buchstaben S und eine arabische Zahl für die laufende Nummer der Tagung sowie eine weitere, durch einen Schrägstrich abgetrennte arabische Zahl für die laufende Nummer der Resolution innerhalb dieser Tagung gekennzeichnet (z.B.: Resolution S-8/1, Beschluss S-8/11).

Notstandssondertagungen

Bis zur fünften Notstandssondertagung wurden die Resolutionen der Generalversammlung durch eine arabische Zahl für die laufende Nummer der Resolution gekennzeichnet, der in Klammern die Buchstaben ES und eine römische Zahl für die laufende Nummer der Tagung folgten (z.B.: Resolution 2252 (ES-V)). Beschlüsse wurden nicht nummeriert.

Seit der sechsten Notstandssondertagung werden Resolutionen und Beschlüsse durch die Buchstaben ES und eine arabische Zahl für die laufende Nummer der Tagung sowie eine weitere, durch einen Schrägstrich abgetrennte arabische Zahl für die laufende Nummer der Resolution innerhalb dieser Tagung gekennzeichnet (z.B.: Resolution ES-6/1, Beschluss ES-6/11).

In jeder der oben genannten Serien erfolgt die Nummerierung jeweils in der Reihenfolge der Verabschiedung.

*
* *

Der vorliegende Band enthält die Beschlüsse, die von der Generalversammlung in der Zeit vom 14. September bis 24. Dezember 2010 verabschiedet wurden. Die von der Versammlung während dieses Zeitraums verabschiedeten Resolutionen sowie Informationen über die Zuweisung der Tagesordnungspunkte finden sich in Band I. Die weiteren von der Versammlung auf ihrer fünfundschrzigsten Tagung verabschiedeten Resolutionen und Beschlüsse erscheinen in Band III.

*
* *

BESONDERER HINWEIS FÜR DIE DEUTSCHE AUSGABE

Aufgrund der Resolution 3355 (XXIX) der Generalversammlung vom 18. Dezember 1974 werden seit dem 1. Juli 1975 ausgewählte Dokumente der Vereinten Nationen ins Deutsche übersetzt und bei Quellenangaben auch in Deutsch zitiert. Nicht in Deutsch verfügbare Dokumente werden zur Vereinfachung von Recherchen und Bestellungen in Englisch zitiert. Handelt es sich um Übereinkommen, wird zusätzlich auch auf die amtlichen Fassungen in den Gesetzblättern der deutschsprachigen Staaten hingewiesen.

Abkürzungen

ABl. EG = Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften
ABl. EU = Amtsblatt der Europäischen Union
AS = Amtliche Sammlung des Bundesrechts (Schweiz)
dBGBL = Bundesgesetzblatt (Deutschland)
dRGBL = Reichsgesetzblatt (Deutschland)
LGBl. = Liechtensteinisches Landesgesetzblatt
öBGBL = Bundesgesetzblatt für die Republik Österreich
öRGBL = Reichsgesetzblatt (Österreich)
SR = Systematische Sammlung des Bundesrechts (Schweiz)

Inhalt

Beschlüsse

	<i>Seite</i>
A. Wahlen und Ernennungen	4
B. Sonstige Beschlüsse	10
1. Beschlüsse ohne Überweisung an einen Hauptausschuss	10
2. Beschlüsse aufgrund der Berichte des Ersten Ausschusses	17
3. Beschlüsse aufgrund der Berichte des Ausschusses für besondere politische Fragen und Entkolonialisierung (Vierter Ausschuss).....	18
4. Beschlüsse aufgrund der Berichte des Zweiten Ausschusses	19
5. Beschlüsse aufgrund der Berichte des Dritten Ausschusses	24
6. Beschlüsse aufgrund der Berichte des Fünften Ausschusses	29
7. Beschlüsse aufgrund der Berichte des Sechsten Ausschusses	30

Anhang

Verzeichnis der Beschlüsse	33
----------------------------------	----

Beschlüsse

Übersicht

<i>Nummer</i>	<i>Titel</i>	<i>Seite</i>
A. Wahlen und Ernennungen		
65/401.	Ernennung der Mitglieder des Vollmachtenprüfungsausschusses	4
65/402.	Wahl von fünf nichtständigen Mitgliedern des Sicherheitsrats	4
65/403.	Wahl von achtzehn Mitgliedern des Wirtschafts- und Sozialrats.....	4
65/404.	Wahl von sieben Mitgliedern des Programm- und Koordinierungsausschusses.....	5
65/405.	Ernennung von Mitgliedern des Konferenzausschusses.....	5
65/406.	Ernennung von Mitgliedern des Beratenden Ausschusses für Verwaltungs- und Haushaltsfragen	6
65/407.	Ernennung von Mitgliedern des Beitragsausschusses	7
65/408.	Bestätigung der Ernennung von Mitgliedern des Anlageausschusses	7
65/409.	Ernennung von Mitgliedern der Kommission für den internationalen öffentlichen Dienst.....	8
65/410.	Ernennung von Mitgliedern des Unabhängigen beratenden Ausschusses für Rechnungsprüfung	8
65/411.	Wahl von fünf Mitgliedern des Organisationsausschusses der Kommission für Friedenskonsolidierung.....	9
B. Sonstige Beschlüsse		
1. Beschlüsse ohne Überweisung an einen Hauptausschuss		
65/501.	Sitzungen von Nebenorganen während des Hauptteils der fünfundsechzigsten Tagung	10
65/502.	Organisation der fünfundsechzigsten Tagung.....	10
65/503.	Annahme der Tagesordnung und Zuweisung der Tagesordnungspunkte.....	11
65/504.	Plenartagung auf hoher Ebene der fünfundsechzigsten Tagung der Generalversammlung – Erklärungen von Beobachtern.....	12
65/505.	Bericht des Generalsekretärs über die Tätigkeit der Vereinten Nationen	12
65/506.	Bericht des Internationalen Strafgerichtshofs zur Verfolgung der Personen, die für Völkermord und andere schwere Verstöße gegen das humanitäre Völkerrecht im Hoheitsgebiet Ruandas zwischen dem 1. Januar 1994 und dem 31. Dezember 1994 verantwortlich sind, sowie ruandischer Staatsangehöriger, die für während desselben Zeitraums im Hoheitsgebiet von Nachbarstaaten begangenen Völkermord und andere derartige Verstöße verantwortlich sind	12
65/507.	Bericht des Internationalen Strafgerichtshofs zur Verfolgung der Verantwortlichen für die seit 1991 im Hoheitsgebiet des ehemaligen Jugoslawien begangenen schweren Verstöße gegen das humanitäre Völkerrecht.....	12
65/508.	Bericht des Internationalen Gerichtshofs.....	13
65/509.	Unterrichtung durch den Generalsekretär nach Artikel 12 Absatz 2 der Charta der Vereinten Nationen	13
65/510.	Bericht des Sicherheitsrats	13
65/524.	Begehung des fünfzigsten Jahrestags der Erklärung über die Gewährung der Unabhängigkeit an koloniale Länder und Völker.....	13
65/544.	Von der Generalversammlung auf ihrer fünfundsechzigsten Tagung weiterhin zu behandelnde Tagesordnungspunkte	13

Beschlüsse

<i>Nummer</i>	<i>Titel</i>	<i>Seite</i>
2. Beschlüsse aufgrund der Berichte des Ersten Ausschusses		
65/514.	Reduzierung der Militärhaushalte	17
65/515.	Wahrung der internationalen Sicherheit – gute Nachbarschaft, Stabilität und Entwicklung in Südosteuropa.....	17
65/516.	Die Rolle von Wissenschaft und Technologie im Kontext der internationalen Sicherheit und der Abrüstung.....	18
65/517.	Flugkörper	18
65/518.	Entwurf des Arbeitsprogramms und Zeitplans des Ersten Ausschusses für 2011.....	18
65/519.	Programmplanung (Erster Ausschuss).....	18
3. Beschlüsse aufgrund der Berichte des Ausschusses für besondere politische Fragen und Entkolonialisierung (Vierter Ausschuss)		
65/520.	Umfassende Überprüfung aller Teilaspekte des Fragenkomplexes der Friedenssicherungseinsätze.....	18
65/521.	Gibraltar-Frage	18
65/522.	Entwurf des Arbeitsprogramms und Zeitplans des Ausschusses für besondere politische Fragen und Entkolonialisierung (Vierter Ausschuss) für die sechsundsechzigste Tagung der Generalversammlung	19
65/523.	Programmplanung (Ausschuss für besondere politische Fragen und Entkolonialisierung (Vierter Ausschuss)) ..	19
4. Beschlüsse aufgrund der Berichte des Zweiten Ausschusses		
65/525.	Fragen der makroökonomischen Politik.....	19
65/526.	Bericht des Generalsekretärs über die Rolle der Vereinten Nationen bei der Förderung der Entwicklung im Kontext der Globalisierung und der Interdependenz.....	19
65/527.	Gruppen von Ländern in besonderen Situationen.....	20
65/528.	Bericht des Generalsekretärs über die Rolle von Kleinstkrediten und Mikrofinanzierung bei der Beseitigung der Armut.....	20
65/529.	Arbeitsprogramm des Zweiten Ausschusses für die sechsundsechzigste Tagung der Generalversammlung	20
65/530.	Verbesserung der Arbeitsmethoden des Zweiten Ausschusses	22
65/531.	Programmplanung (Zweiter Ausschuss).....	23
5. Beschlüsse aufgrund der Berichte des Dritten Ausschusses		
65/532.	Von der Generalversammlung im Zusammenhang mit der Frage der sozialen Entwicklung behandelter Bericht	24
65/533.	Von der Generalversammlung im Zusammenhang mit der Frage der Förderung der Frau behandelte Dokumente	24
65/534.	Von der Generalversammlung im Zusammenhang mit der Frage der Förderung und des Schutzes der Rechte der Kinder behandelte Berichte	24
65/535.	Bericht des Generalsekretärs über weltweite Bemühungen um die vollständige Beseitigung von Rassismus, Rassendiskriminierung, Fremdenfeindlichkeit und damit zusammenhängender Intoleranz und die umfassende Umsetzung und Weiterverfolgung der Erklärung und des Aktionsprogramms von Durban.....	24
65/536.	Von der Generalversammlung im Zusammenhang mit der Frage der Förderung und des Schutzes der Menschenrechte behandelte Dokumente	25
65/537.	Umfassende Umsetzung und Weiterverfolgung der Erklärung und des Aktionsprogramms von Wien	27

Beschlüsse

<i>Nummer</i>	<i>Titel</i>	<i>Seite</i>
65/538.	Von der Generalversammlung im Zusammenhang mit der Frage der Verbrechensverhütung und der Strafrechtspflege behandelte Berichte	27
65/539.	Arbeitsprogramm des Dritten Ausschusses für die sechsundsechzigste Tagung der Generalversammlung	28
65/540.	Programmplanung (Dritter Ausschuss).....	29
6. Beschlüsse aufgrund der Berichte des Fünften Ausschusses		
65/541.	Haushalts- und Finanzlage der Organisationen des Systems der Vereinten Nationen	29
65/542.	Fonds der Vereinten Nationen für internationale Partnerschaften	29
65/543.	Sanierungsgesamtplan	29
7. Beschlüsse aufgrund der Berichte des Sechsten Ausschusses		
65/511.	Vorläufiges Arbeitsprogramm des Sechsten Ausschusses für die sechsundsechzigste Tagung der Generalversammlung.....	30
65/512.	Programmplanung (Sechster Ausschuss).....	31
65/513.	Interne Rechtspflege bei den Vereinten Nationen.....	31

A. Wahlen und Ernennungen

65/401. Ernennung der Mitglieder des Vollmachtenprüfungsausschusses

Auf ihrer 26. Plenarsitzung am 5. Oktober 2010 ernannte die Generalversammlung gemäß Regel 28 ihrer Geschäftsordnung einen Vollmachtenprüfungsausschuss für ihre fünfundsechzigste Tagung, dem die folgenden Mitgliedstaaten angehören: BAHAMAS, CHINA, FINNLAND, GABUN, GUATEMALA, KENIA, RUSSISCHE FÖDERATION, SINGAPUR und VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA.

65/402. Wahl von fünf nichtständigen Mitgliedern des Sicherheitsrats

Auf ihrer 28. Plenarsitzung am 12. Oktober 2010 wählte die Generalversammlung gemäß Artikel 23 der Charta der Vereinten Nationen und Regel 142 der Geschäftsordnung der Versammlung DEUTSCHLAND, INDIEN, KOLUMBIEN, PORTUGAL und SÜDAFRIKA für eine am 1. Januar 2011 beginnende zweijährige Amtszeit zu nichtständigen Mitgliedern des Sicherheitsrats, um die mit Ablauf der Amtszeit JAPANS, MEXIKOS, ÖSTERREICHS, der TÜRKEI und UGANDAS frei werdenden Sitze zu besetzen.

Damit gehören dem Sicherheitsrat die folgenden fünfzehn Mitgliedstaaten an: BOSNIEN UND HERZEGOWINA*, BRASILIEN*, CHINA, DEUTSCHLAND**, FRANKREICH, GABUN*, INDIEN**, KOLUMBIEN**, LIBANON*, NIGERIA*, PORTUGAL**, RUSSISCHE FÖDERATION, SÜDAFRIKA**, VEREINIGTES KÖNIGREICH GROSSBRITANNIEN UND NORDIRLAND und VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA.

* Amtszeit bis 31. Dezember 2011.

** Amtszeit bis 31. Dezember 2012.

65/403. Wahl von achtzehn Mitgliedern des Wirtschafts- und Sozialrats

Auf ihrer 35. Plenarsitzung am 25. Oktober 2010 wählte die Generalversammlung gemäß Regel 140 der Geschäftsordnung der Versammlung SPANIEN und die SCHWEIZ für die noch verbleibende Amtszeit der TÜRKEI beziehungsweise LIECHTENSTEINS¹ zu Mitgliedern des Wirtschafts- und Sozialrats, beginnend am 1. Januar 2011.

Auf derselben Sitzung wählte die Generalversammlung gemäß Artikel 61 der Charta der Vereinten Nationen und Regel 145 der Geschäftsordnung der Versammlung AUSTRALIEN, CHINA, ECUADOR, FINNLAND, GABUN, KAMERUN, KATAR, LETTLAND, MALAWI, MEXIKO, NICARAGUA, NORWEGEN, PAKISTAN, die REPUBLIK KOREA, die RUSSISCHE FÖDERATION, SENEGAL, UNGARN und das VEREINIGTE KÖNIGREICH GROSSBRITANNIEN UND NORDIRLAND für eine am 1. Januar 2011 beginnende dreijährige Amtszeit zu Mitgliedern des Wirtschafts- und Sozialrats, um die mit Ablauf der Amtszeit AUSTRALIENS, BRASILIENS, CHINAS, FINNLANDS, KAMERUNS, KONGOS, MALAYSIAS, MOSAMBIKS, NIGERS, NORWEGENS, PAKISTANS, POLENS, der REPUBLIK KOREA, der REPUBLIK MOLDAU, der RUSSISCHEN FÖDERATION, ST. LUCIAS, URUGUAYS und des VEREINIGTEN KÖNIGREICHS GROSSBRITANNIEN UND NORDIRLAND frei werdenden Sitze zu besetzen.

Damit gehören dem Wirtschafts- und Sozialrat die folgenden vierundfünfzig Mitgliedstaaten an: ÄGYPTEN**, ARGENTINIEN**, AUSTRALIEN***, BAHAMAS**, BANGLADESCH**, BELGIEN**, CHILE**, CHINA***, CÔTE D'IVOIRE*, DEUTSCHLAND*, ECUADOR***, ESTLAND*, FINNLAND***, FRANKREICH*, GABUN***, GHANA**, GUATEMALA*, GUINEA-

¹ Siehe A/65/526.

BISSAU*, INDIEN*, IRAK**, ITALIEN**, JAPAN*, KAMERUN***, KANADA**, KATAR***, KOMOREN**, LETTLAND***, MALAWI***, MALTA*, MAROKKO*, MAURITIUS*, MEXIKO***, MONGOLEI**, NAMIBIA*, NICARAGUA***, NORWEGEN***, PAKISTAN***, PERU*, PHILIPPINEN**, REPUBLIK KOREA***, RUANDA**, RUSSISCHE FÖDERATION***, SAMBIA**, SAUDI-ARABIEN*, SCHWEIZ*, SENEGAL***, SLOWAKEI**, SPANIEN*, ST. KITTS UND NEVIS*, UKRAINE**, UNGARN***, VENEZUELA (BOLIVARISCHE REPUBLIK)*, VEREINIGTES KÖNIGREICH GROSSBRITANNIEN UND NORDIRLAND*** und VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA**.

* Amtszeit bis 31. Dezember 2011.

** Amtszeit bis 31. Dezember 2012.

*** Amtszeit bis 31. Dezember 2013.

65/404. Wahl von sieben Mitgliedern des Programm- und Koordinierungsausschusses

Auf ihrer 47. Plenarsitzung am 9. November 2010 wählte die Generalversammlung auf der Grundlage der Wahlvorschläge des Wirtschafts- und Sozialrats² und gemäß der Anlage zu der Ratsresolution 2008 (LX) vom 14. Mai 1976, Ziffer 1 der Ratsresolution 1987/94 vom 4. Dezember 1987 sowie Versammlungsbeschluss 42/450 vom 17. Dezember 1987 ALGERIEN, ANTIGUA UND BARBUDA, BENIN, CHINA, ERITREA und die REPUBLIK KOREA für eine am 1. Januar 2011 beginnende dreijährige Amtszeit zu Mitgliedern des Programm- und Koordinierungsausschusses, um sechs der sieben mit Ablauf der Amtszeit BANGLADESCHS, CHINAS, JAMAIKAS, KENIAS, der LIBYSCH-ARABISCHEN DSCHAMAHIRIJA, NIGERS und der REPUBLIK KOREA frei werdenden Sitze zu besetzen.

Auf derselben Sitzung wurde die Generalversammlung davon in Kenntnis gesetzt, dass zu einem späteren Datum auf der Grundlage der Wahlvorschläge des Wirtschafts- und Sozialrats eine Wahl stattfinden wird, um den noch freien Sitz für ein Mitglied aus dem Kreis der asiatischen Staaten im Programm- und Koordinierungsausschuss zu besetzen².

Damit gehören dem Programm- und Koordinierungsausschuss die folgenden neunundzwanzig Mitgliedstaaten an³: ALGERIEN***, ANTIGUA UND BARBUDA***, ARGENTINIEN*, ARMENIEN*, BELARUS*, BENIN***, BRASILIEN*, CHINA***, ERITREA***, GUINEA*, HAITI**, INDIEN*, IRAN (ISLAMISCHE REPUBLIK)*, ISRAEL**, ITALIEN*, KASACHSTAN*, KOMOREN**, KUBA*, NAMIBIA**, NIGERIA*, PAKISTAN*, REPUBLIK KOREA***, RUSSISCHE FÖDERATION**, SPANIEN*, SÜDAFRIKA*, UKRAINE*, URUGUAY*, VENEZUELA (BOLIVARISCHE REPUBLIK)** und ZENTRALAFRIKANISCHE REPUBLIK*.

* Amtszeit bis 31. Dezember 2011.

** Amtszeit bis 31. Dezember 2012.

*** Amtszeit bis 31. Dezember 2013.

65/405. Ernennung von Mitgliedern des Konferenzausschusses

Auf ihrer 47. Plenarsitzung am 9. November 2010 nahm die Generalversammlung gemäß Ziffer 2 ihrer Resolution 43/222 B vom 21. Dezember 1988 Kenntnis von der durch

² Siehe A 65/291; siehe auch Beschluss 2010/201 B des Wirtschafts- und Sozialrats.

³ Wie in Dokument A/65/291 angegeben, ist noch ein frei werdender Sitz für ein Mitglied aus dem Kreis der asiatischen Staaten für eine am 1. Januar 2011 beginnende dreijährige Amtszeit zu besetzen. Darüber hinaus sind noch, wie in Dokument A/64/307 angegeben, vier frei werdende Sitze für Mitglieder aus dem Kreis der westeuropäischen und anderen Staaten für eine mit dem Datum der Wahl beginnende Amtszeit zu besetzen. Drei Amtszeiten laufen am 31. Dezember 2011 ab, eine endet am 31. Dezember 2012.

ihren Präsidenten nach Absprache mit den Vorsitzenden der betreffenden Regionalgruppen vorgenommenen Ernennung ÄTHIOPIENS, CHINAS, JAPANS, der LIBYSCH-ARABISCHEN DSCHAMAHIRIJA, ÖSTERREICHS und der VEREINIGTEN STAATEN VON AMERIKA für eine am 1. Januar 2011 beginnende dreijährige Amtszeit zu Mitgliedern des Konferenzausschusses, um sechs der sieben mit Ablauf der Amtszeit ARGENTINIENS, CHINAS, JAPANS, KENIAS, ÖSTERREICHS, TUNESIENS und der VEREINIGTEN STAATEN VON AMERIKA frei werdenden Sitze zu besetzen⁴.

Damit gehören dem Konferenzausschuss die folgenden neunzehn Mitgliedstaaten an⁵: ARABISCHE REPUBLIK SYRIEN**, ÄTHIOPIEN***, CHINA***, CÔTE D'IVOIRE**, DEUTSCHLAND**, FRANKREICH*, JAPAN***, KONGO*, LIBYSCH-ARABISCHE DSCHAMAHIRIJA***, MALAYSIA*, MEXIKO*, MOSAMBIK*, NIGERIA**, ÖSTERREICH***, PANAMA**, PHILIPPINEN*, RUSSISCHE FÖDERATION*, VENEZUELA (BOLIVARISCHE REPUBLIK)** und VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA***.

* Amtszeit bis 31. Dezember 2011.

** Amtszeit bis 31. Dezember 2012.

*** Amtszeit bis 31. Dezember 2013.

65/406. Ernennung von Mitgliedern des Beratenden Ausschusses für Verwaltungs- und Haushaltsfragen

Auf ihrer 51. Plenarsitzung am 19. November 2010 ernannte die Generalversammlung auf Empfehlung des Fünften Ausschusses⁶ die folgenden Personen für eine am 1. Januar 2011 beginnende dreijährige Amtszeit zu Mitgliedern des Beratenden Ausschusses für Verwaltungs- und Haushaltsfragen: Frau Namgya C. Khampa, Herrn Peter Maddens, Herrn Richard Moon, Herrn Carlos Ruiz Massieu, Herrn Akira Sugiyama und Herrn Zhang Wanhai.

Damit gehören dem Beratenden Ausschuss für Verwaltungs- und Haushaltsfragen folgende Mitglieder an: Frau Aïcha AFIFI (*Marokko*)*, Frau Renata ARCHINI (*Italien*)*, Frau Jasminka DINIĆ (*Kroatien*)**, Herr Vladimir A. IOSIFOV (*Russische Föderation*)*, Herr Collen V. KELAPILE (*Botsuana*)**, Frau Namgya C. KHAMPA (*Indien*)***, Herr Peter MADDENS (*Belgien*)***, Frau Susan M. MCLURG (*Vereinigte Staaten von Amerika*)*, Herr Richard MOON (*Vereinigtes Königreich Großbritannien und Nordirland*)***, Herr Stafford O. NEIL (*Jamaika*)**, Herr Carlos RUIZ MASSIEU (*Mexiko*)***, Herr Akira SUGIYAMA (*Japan*)***, Herr Mohammad Mustafa TAL (*Jordanien*)**, Herr Alejandro TORRES LÉPORI (*Argentinien*)*, Frau Nonye UDO (*Nigeria*)** und Herr ZHANG Wanhai (*China*)***.

* Amtszeit bis 31. Dezember 2011.

** Amtszeit bis 31. Dezember 2012.

*** Amtszeit bis 31. Dezember 2013.

⁴ Ein frei werdender Sitz ist noch für ein Mitglied aus dem Kreis der lateinamerikanischen und karibischen Staaten für eine mit dem Datum der Ernennung beginnende und am 31. Dezember 2013 endende Amtszeit zu besetzen.

⁵ Darüber hinaus ist noch, wie in Dokument A/65/107 angegeben, ein frei werdender Sitz für ein Mitglied aus dem Kreis der osteuropäischen Staaten für eine mit dem Datum der Ernennung beginnende und am 31. Dezember 2012 endende Amtszeit zu besetzen.

⁶ A/65/562, Ziff. 7.

65/407. Ernennung von Mitgliedern des Beitragsausschusses

Auf ihrer 51. Plenarsitzung am 19. November 2010 ernannte die Generalversammlung auf Empfehlung des Fünften Ausschusses⁷ die folgenden Personen für eine am 1. Januar 2011 beginnende dreijährige Amtszeit zu Mitgliedern des Beitragsausschusses: Herrn Joseph Acakpo-Satchivi, Herrn Gordon Eckersley, Herrn Bernardo Greiver del Hoyo, Herrn Juan Mbomio Ndong Mangué, Herrn Pedro Luis Pedrosa Cuesta und Herrn Thomas Schlesinger.

Damit gehören dem Beitragsausschuss folgende Mitglieder an: Herr Andrzej T. ABRASZEWSKI (*Polen*)**, Herr Joseph ACAKPO-SATCHIVI (*Benin*)***, Herr Meshal AL-MANSOUR (*Kuwait*)**, Herr Elmi Ahmed DUALEH (*Somalia*)**, Herr Gordon ECKERSLEY (*Australien*)***, Herr Bernardo GREIVER DEL HOYO (*Uruguay*)***, Herr Ihor V. HUMENNY (*Ukraine*)**, Herr Andrei V. KOVALENKO (*Russische Föderation*)*, Herr Richard MOON (*Vereinigtes Königreich Großbritannien und Nordirland*)*, Herr Juan Mbomio NDONG MANGUE (*Äquatorialguinea*)***, Herr PARK Hae-yun (*Republik Korea*)*, Herr Pedro Luis PEDROSO CUESTA (*Kuba*)***, Frau Gönke ROSCHER (*Deutschland*)*, Herr Thomas SCHLESINGER (*Österreich*)**, Frau Lisa P. SPRATT (*Vereinigte Staaten von Amerika*)**, Herr Shigeki SUMI (*Japan*)**, Herr Courtney H. WILLIAMS (*Jamaika*)* und Herr WU Gang (*China*)*.

* Amtszeit bis 31. Dezember 2011.

** Amtszeit bis 31. Dezember 2012.

*** Amtszeit bis 31. Dezember 2013.

65/408. Bestätigung der Ernennung von Mitgliedern des Anlageausschusses

Auf ihrer 51. Plenarsitzung am 19. November 2010 bestätigte die Generalversammlung auf Empfehlung des Fünften Ausschusses⁸ die vom Generalsekretär vorgenommene Wiederernennung von Herrn Achim Kassow und Herrn William J. McDonough zu Mitgliedern des Anlageausschusses für eine am 1. Januar 2011 beginnende dreijährige Amtszeit, die Wiederernennung von Frau Hélène Ploix für eine am 1. Januar 2011 beginnende einjährige Amtszeit und die Ernennung von Herrn Simon Jiang für eine am 1. Januar 2011 beginnende dreijährige Amtszeit.

Damit gehören dem Anlageausschuss folgende Mitglieder an: Herr Masakazu ARIKAWA (*Japan*)*, Herr Emilio J. CÁRDENAS (*Argentinien*)**, Herr Madhav DHAR (*Indien*)*, Herr Simon JIANG (*China*)***, Herr Achim KASSOW (*Deutschland*)***, Herr Nimir A. KIRDAR (*Irak*)*, Herr William J. MCDONOUGH (*Vereinigte Staaten von Amerika*)***, Frau Linah K. MOHOLO (*Botsuana*)** und Frau Hélène PLOIX (*Frankreich*)*.

Ebenfalls auf der 51. Sitzung nahm die Generalversammlung auf Empfehlung des Fünften Ausschusses⁹ die Wiederernennung von Herrn Ivan PICTET (*Schweiz*) und die Ernennung von Frau Hilda OCHOA-BRILLEMBOURG (*Bolivarianische Republik Venezuela*) zu Ad-hoc-Mitgliedern des Ausschusses für eine am 1. Januar 2011 beginnende einjährige Amtszeit vor.

* Amtszeit bis 31. Dezember 2011.

** Amtszeit bis 31. Dezember 2012.

*** Amtszeit bis 31. Dezember 2013.

⁷ A/65/563, Ziff. 4.

⁸ A/65/564, Ziff. 5.

⁹ Ebd., Ziff. 6.

65/409. Ernennung von Mitgliedern der Kommission für den internationalen öffentlichen Dienst

Auf ihrer 51. Plenarsitzung am 19. November 2010 ernannte die Generalversammlung auf Empfehlung des Fünften Ausschusses¹⁰ die folgenden Personen für eine am 1. Januar 2011 beginnende vierjährige Amtszeit zu Mitgliedern der Kommission für den internationalen öffentlichen Dienst: Frau Marie-Françoise Bechtel, Herrn Daasebre Oti Boateng, Frau Carleen Gardner, Herrn Kingston Papie Rhodes und Herrn Eugeniusz Wyzner.

Auf derselben Sitzung bestellte die Generalversammlung, ebenfalls auf Empfehlung des Fünften Ausschusses¹⁰, Herrn Kingston Papie Rhodes für eine am 1. Januar 2011 beginnende vierjährige Amtszeit zum Vorsitzenden der Kommission für den internationalen öffentlichen Dienst.

Damit gehören der Kommission für den internationalen öffentlichen Dienst folgende Mitglieder an: Herr Kingston Papie RHODES (*Sierra Leone*)***, Vorsitzender, Herr Wolfgang STÖCKL (*Deutschland*)**, Stellvertretender Vorsitzender, Herr Yevgeny V. AFANASIEV (*Russische Föderation*)*, Frau Marie-Françoise BECHTEL (*Frankreich*)***, Herr Daasebre Oti BOATENG (*Ghana*)***, Herr Fatih BOUAYAD-AGHA (*Algerien*)*, Herr Shamsher M. CHOWDHURY (*Bangladesch*)*, Herr Minoru ENDO (*Japan*)**, Frau Carleen GARDNER (*Jamaika*)***, Frau Lucretia MYERS (*Vereinigte Staaten von Amerika*)**, Herr Gilberto PARANHOS VELLOSO (*Brasilien*)**, Herr Gian Luigi VALENZA (*Italien*)**, Herr WANG Xiaochu (*China*)*, Herr Eugeniusz WYZNER (*Polen*)*** und Herr El Hassane ZAHID (*Marokko*)*.

* Amtszeit bis 31. Dezember 2012.

** Amtszeit bis 31. Dezember 2013.

*** Amtszeit bis 31. Dezember 2014.

65/410. Ernennung von Mitgliedern des Unabhängigen beratenden Ausschusses für Rechnungsprüfung

Auf ihrer 51. Plenarsitzung am 19. November 2010 ernannte die Generalversammlung auf Empfehlung des Fünften Ausschusses¹¹ die folgenden Personen für eine am 1. Januar 2011 beginnende dreijährige Amtszeit zu Mitgliedern des Unabhängigen beratenden Ausschusses für Rechnungsprüfung: Herrn Vadim V. Dubinkin, Herrn Vinod Rai und Herrn Adrian Patrick Strachan.

Damit gehören dem Unabhängigen beratenden Ausschuss für Rechnungsprüfung folgende Mitglieder an: Herr Vadim V. DUBINKIN (*Russische Föderation*)**, Herr John MUWANGA (*Uganda*)*, Herr Vinod RAI (*Indien*)**, Herr Adrian Patrick STRACHAN (*Jamaika*)** und Herr David M. WALKER (*Vereinigte Staaten von Amerika*)*.

* Amtszeit bis 31. Dezember 2011.

** Amtszeit bis 31. Dezember 2013.

¹⁰ A/65/565, Ziff. 8.

¹¹ A/65/566, Ziff. 4.

65/411. Wahl von fünf Mitgliedern des Organisationsausschusses der Kommission für Friedenskonsolidierung

Auf ihrer 72. Plenarsitzung am 22. Dezember 2010 wählte die Generalversammlung gemäß ihren Resolutionen 60/180 vom 20. Dezember 2005 und 63/145 vom 18. Dezember 2008 BENIN, BRASILIEN, INDONESIEN, TUNESIEN und URUGUAY für eine am 1. Januar 2011 beginnende zweijährige Amtszeit zu Mitgliedern des Organisationsausschusses der Kommission für Friedenskonsolidierung, um die mit Ablauf der Amtszeit BENINS, CHILES, SÜDAFRIKAS, THAILANDS und URUGUAYS frei werdenden Sitze zu besetzen.

Gemäß Ziffer 4 *a)* bis *d)* der Resolution 60/180 wurden vierundzwanzig Staaten bereits zu Mitgliedern des Organisationsausschusses der Kommission für Friedenskonsolidierung gewählt und/oder als solche ausgewählt: CHINA, FRANKREICH, GABUN, KOLUMBIEN, RUSSISCHE FÖDERATION, VEREINIGTES KÖNIGREICH GROSSBRITANNIEN UND NORDIRLAND und VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA, die vom Sicherheitsrat ausgewählt wurden¹², ÄGYPTEN, GUATEMALA, die REPUBLIK KOREA, RUANDA, SAMBIA, SPANIEN und die UKRAINE, die vom Wirtschafts- und Sozialrat gewählt wurden¹³, DEUTSCHLAND, JAPAN, KANADA, NORWEGEN und SCHWEDEN, die von den zehn größten Zahlern von Pflichtbeiträgen zu den Haushalten der Vereinten Nationen und von freiwilligen Beiträgen für die Fonds, Programme und Organisationen der Vereinten Nationen, einschließlich eines ständigen Friedenskonsolidierungsfonds, aus ihrem eigenen Kreis ausgewählt wurden¹⁴, und BANGLADESCH, INDIEN, NEPAL, NIGERIA und PAKISTAN, die von den zehn größten Stellern von Militärpersonal und Zivilpolizei für Missionen der Vereinten Nationen aus ihrem eigenen Kreis ausgewählt wurden¹⁵.

Damit gehören dem Organisationsausschuss der Kommission für Friedenskonsolidierung ab dem 1. Januar 2011 die folgenden einunddreißig Mitgliedstaaten an: ÄGYPTEN***, BANGLADESCH***, BENIN***, BRASILIEN***, CHINA*, DEUTSCHLAND**, FRANKREICH*, GABUN**, GUATEMALA**, INDIEN***, INDONESIEN***, JAPAN***, KANADA***, KOLUMBIEN**, NEPAL***, NIGERIA***, NORWEGEN***, PAKISTAN***, PERU**, REPUBLIK KOREA***, RUANDA***, RUSSISCHE FÖDERATION*, SAMBIA***, SCHWEDEN***, SPANIEN**, TSCHECHISCHE REPUBLIK**, TUNESIEN***, UKRAINE***, URUGUAY***, VEREINIGTES KÖNIGREICH GROSSBRITANNIEN UND NORDIRLAND* und VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA*.

* Ständige Mitglieder des Sicherheitsrats.

** Amtszeit bis 31. Dezember 2011.

*** Amtszeit bis 31. Dezember 2012.

¹² Siehe S/2010/690.

¹³ Siehe Beschluss 2010/201 G des Wirtschafts- und Sozialrats.

¹⁴ Siehe A/65/635. Wie angegeben werden Deutschland und die Niederlande dem Ausschuss jeweils für ein Jahr angehören, und zwar Deutschland 2011 und die Niederlande 2012.

¹⁵ Siehe A/65/636.

B. Sonstige Beschlüsse

1. *Beschlüsse ohne Überweisung an einen Hauptausschuss*

65/501. Sitzungen von Nebenorganen während des Hauptteils der fünfundsechzigsten Tagung

Auf ihrer 1. Plenarsitzung am 14. September 2010 beschloss die Generalversammlung, die im Schreiben der Vorsitzenden des Konferenzausschusses vom 30. August 2010¹⁶ genannten Nebenorgane der Versammlung, das heißt den Ausschuss für die Beziehungen zum Gastland, den Ausschuss für die Ausübung der unveräußerlichen Rechte des palästinensischen Volkes, die Abrüstungskommission, den Unabhängigen beratenden Ausschuss für Rechnungsprüfung, die Versammlung der Vertragsstaaten des Römischen Statuts des Internationalen Strafgerichtshofs und die Arbeitsgruppe zur Frage der Finanzierung des Hilfswerks der Vereinten Nationen für Palästinaflüchtlinge im Nahen Osten, zu ermächtigen, während des Hauptteils der fünfundsechzigsten Tagung der Versammlung zusammenzutreten.

Auf ihrer 34. Plenarsitzung am 20. Oktober 2010 beschloss die Generalversammlung, das Berufungsgericht der Vereinten Nationen zu ermächtigen, während des Hauptteils der fünfundsechzigsten Tagung der Versammlung eine Sitzung in New York abzuhalten, mit der strengen Maßgabe, dass Sitzungen abgehalten werden, wenn Einrichtungen und Dienste ohne Beeinträchtigung der Tätigkeit der Versammlung und ihrer Hauptausschüsse zur Verfügung gestellt werden können, und dass alles Erdenkliche darangesetzt wird, die möglichst effiziente Nutzung der Konferenzdienste zu gewährleisten¹⁷.

65/502. Organisation der fünfundsechzigsten Tagung

Auf ihrer 2. Plenarsitzung am 17. September 2010 verabschiedete die Generalversammlung aufgrund der im ersten Bericht des Präsidialausschusses enthaltenen Empfehlung¹⁸ eine Reihe von Bestimmungen betreffend die Organisation der fünfundsechzigsten Tagung.

Auf ihrer 50. Plenarsitzung am 12. November 2010 beschloss die Generalversammlung auf Ersuchen des Vorsitzenden des Ausschusses für besondere politische Fragen und Entkolonialisierung (Vierter Ausschuss), die Arbeit des Ausschusses bis Montag, den 15. November 2010, zu verlängern.

Auf ihrer 52. Plenarsitzung am 23. November 2010 beschloss die Generalversammlung auf Ersuchen der Vorsitzenden des Zweiten Ausschusses, die Arbeit des Ausschusses bis Mittwoch, den 1. Dezember 2010, zu verlängern.

Auf ihrer 62. Plenarsitzung am 10. Dezember 2010 beschloss die Generalversammlung auf Vorschlag ihres Präsidenten, den Zeitpunkt für die Unterbrechung der fünfundsechzigsten Tagung der Versammlung von Dienstag, den 14. Dezember 2010 auf Mittwoch, den 22. Dezember 2010 zu verschieben.

Auf derselben Sitzung beschloss die Generalversammlung auf Ersuchen des Vorsitzenden des Fünften Ausschusses, die Arbeit des Ausschusses bis Freitag, den 17. Dezember 2010, zu verlängern.

¹⁶ A/65/337.

¹⁷ Siehe A/65/337/Add.1.

¹⁸ A/65/250, Ziff. 3-44.

Auf ihrer 68. Plenarsitzung am 16. Dezember 2010 beschloss die Generalversammlung auf Ersuchen des Vorsitzenden des Fünften Ausschusses, die Arbeit des Ausschusses bis Dienstag, den 21. Dezember 2010, zu verlängern.

Auf ihrer 70. Plenarsitzung am 21. Dezember 2010 beschloss die Generalversammlung auf Ersuchen des Vorsitzenden des Fünften Ausschusses, die Arbeit des Ausschusses bis Mittwoch, den 22. Dezember 2010, zu verlängern.

Auf ihrer 72. Plenarsitzung am 22. Dezember 2010 beschloss die Generalversammlung auf Vorschlag ihres Präsidenten, den Zeitpunkt für die Unterbrechung der fünfundsechzigsten Tagung der Versammlung von Mittwoch, den 22. Dezember 2010 auf Donnerstag, den 23. Dezember 2010 zu verschieben.

65/503. Annahme der Tagesordnung und Zuweisung der Tagesordnungspunkte

Auf ihrer 2. Plenarsitzung am 17. September 2010 nahm die Generalversammlung aufgrund der Empfehlung im ersten Bericht des Präsidialausschusses¹⁹ die Tagesordnung²⁰ und die Zuweisung der Tagesordnungspunkte²¹ für die fünfundsechzigste Tagung an.

Auf derselben Sitzung beschloss die Generalversammlung aufgrund der im ersten Bericht des Präsidialausschusses enthaltenen Empfehlung²², den Punkt „Frage der Komoreninsel Mayotte“ innerhalb des Prioritätsbereichs B (Wahrung des Weltfriedens und der internationalen Sicherheit) in die Tagesordnung ihrer fünfundsechzigsten Tagung aufzunehmen, mit der Maßgabe, dass die Versammlung diesen Punkt bis auf weiteres nicht behandeln wird.

Ebenfalls auf derselben Sitzung beschloss die Generalversammlung aufgrund der im ersten Bericht des Präsidialausschusses enthaltenen Empfehlung²³, die Behandlung des Punktes „Frage der madagassischen Inseln Glorieuses, Juan de Nova, Europa und Bassas da India“ zurückzustellen und ihn in die vorläufige Tagesordnung ihrer sechsundsechzigsten Tagung aufzunehmen.

Auf ihrer 30. Plenarsitzung am 14. Oktober 2010 beschloss die Generalversammlung aufgrund der im zweiten Bericht des Präsidialausschusses enthaltenen Empfehlung²⁴, einen Zusatzpunkt „Folgebmaßnahmen zu der Tagung auf hoher Ebene am 24. September 2010: Neubelebung der Tätigkeit der Abrüstungskonferenz und Voranbringen der multilateralen Abrüstungsverhandlungen“ innerhalb des Prioritätsbereichs G (Abrüstung) in die Tagesordnung ihrer fünfundsechzigsten Tagung aufzunehmen, ihn direkt im Plenum zu behandeln und ihn dem Ersten Ausschuss zuzuweisen, mit der Maßgabe, dass die Versammlung die Aussprache zu dem Punkt im Plenum abhält und der Erste Ausschuss etwaige Vorschläge zu dem Punkt behandelt.

Auf ihrer 63. Plenarsitzung am 13. Dezember 2010 beschloss die Generalversammlung unter Hinweis auf ihre Resolution 55/285 vom 7. September 2001, den Unterpunkt a) des Tagesordnungspunktes 122 „Zusammenarbeit zwischen den Vereinten Nationen und der Afrikanischen Union“ zu einem späteren, noch bekanntzugebenden Datum zu behandeln.

¹⁹ Ebd., Ziff. 62-72.

²⁰ A/65/251 und Corr.1.

²¹ A/65/252 und Corr.1.

²² A/65/250, Ziff. 53.

²³ Ebd., Ziff. 54.

²⁴ Siehe A/65/250/Add.1.

65/504. Plenartagung auf hoher Ebene der fünfundsechzigsten Tagung der Generalversammlung – Erklärungen von Beobachtern

Auf ihrer 4. Plenarsitzung am 20. September 2010 beschloss die Generalversammlung auf Vorschlag des Präsidenten der Generalversammlung in seiner Eigenschaft als Kovorsitzender der Plenartagung auf hoher Ebene der fünfundsechzigsten Tagung der Versammlung²⁵, unter Hinweis auf ihre Resolution 64/184 vom 21. Dezember 2009 und ohne damit einen Präzedenzfall zu schaffen, am Ende der Plenartagung, und zwar im Anschluss an die Reden der Vertreter der Mitgliedstaaten, Erklärungen der folgenden fünf Beobachter anzuhören:

Liga der arabischen Staaten
Afrikanische Union
Europäische Union
Organisation der Islamischen Konferenz
Weltkonferenz der Parlamentspräsidenten der Interparlamentarischen Union

65/505. Bericht des Generalsekretärs über die Tätigkeit der Vereinten Nationen

Auf ihrer 26. Plenarsitzung am 5. Oktober 2010 nahm die Generalversammlung Kenntnis von dem Bericht des Generalsekretärs über die Tätigkeit der Vereinten Nationen²⁶.

65/506. Bericht des Internationalen Strafgerichtshofs zur Verfolgung der Personen, die für Völkermord und andere schwere Verstöße gegen das humanitäre Völkerrecht im Hoheitsgebiet Ruandas zwischen dem 1. Januar 1994 und dem 31. Dezember 1994 verantwortlich sind, sowie ruandischer Staatsangehöriger, die für während desselben Zeitraums im Hoheitsgebiet von Nachbarstaaten begangenen Völkermord und andere derartige Verstöße verantwortlich sind

Auf ihrer 27. Plenarsitzung am 8. Oktober 2010 nahm die Generalversammlung Kenntnis von dem fünfzehnten Jahresbericht des Internationalen Strafgerichtshofs zur Verfolgung der Personen, die für Völkermord und andere schwere Verstöße gegen das humanitäre Völkerrecht im Hoheitsgebiet Ruandas zwischen dem 1. Januar 1994 und dem 31. Dezember 1994 verantwortlich sind, sowie ruandischer Staatsangehöriger, die für während desselben Zeitraums im Hoheitsgebiet von Nachbarstaaten begangenen Völkermord und andere derartige Verstöße verantwortlich sind²⁷.

65/507. Bericht des Internationalen Strafgerichtshofs zur Verfolgung der Verantwortlichen für die seit 1991 im Hoheitsgebiet des ehemaligen Jugoslawien begangenen schweren Verstöße gegen das humanitäre Völkerrecht

Auf ihrer 27. Plenarsitzung am 8. Oktober 2010 nahm die Generalversammlung Kenntnis von dem siebzehnten Jahresbericht des Internationalen Strafgerichtshofs zur Verfolgung der Verantwortlichen für die seit 1991 im Hoheitsgebiet des ehemaligen Jugoslawien begangenen schweren Verstöße gegen das humanitäre Völkerrecht²⁸.

²⁵ Siehe *Official Records of the General Assembly, Sixty-fifth Session, Plenary Meetings*, 4. Sitzung (A/65/PV.4), und Korrigendum.

²⁶ Ebd., *Beilage I* (A/65/1).

²⁷ Siehe A/65/188-S/2010/408.

²⁸ Siehe A/65/205-S/2010/413.

65/508. Bericht des Internationalen Gerichtshofs

Auf ihrer 38. Plenarsitzung am 28. Oktober 2010 nahm die Generalversammlung Kenntnis von dem Bericht des Internationalen Gerichtshofs²⁹.

65/509. Unterrichtung durch den Generalsekretär nach Artikel 12 Absatz 2 der Charta der Vereinten Nationen

Auf ihrer 48. Plenarsitzung am 11. November 2010 nahm die Generalversammlung Kenntnis von der Mitteilung des Generalsekretärs³⁰.

65/510. Bericht des Sicherheitsrats

Auf ihrer 50. Plenarsitzung am 12. November 2010 nahm die Generalversammlung Kenntnis von dem Bericht des Sicherheitsrats³¹.

65/524. Begehung des fünfzigsten Jahrestags der Erklärung über die Gewährung der Unabhängigkeit an koloniale Länder und Völker

Auf ihrer 65. Plenarsitzung am 14. Dezember 2010 beschloss die Generalversammlung auf Vorschlag ihres Präsidenten, unter Hinweis auf ihren Beschluss 64/560 vom 29. Juni 2010 sowie unter Hinweis auf ihren Beschluss 65/502 vom 17. September 2010, in dem sie das Format für Gedenksitzungen verabschiedete, das auch die Abgabe von Erklärungen durch den Präsidenten der Versammlung, den Generalsekretär, die Vorsitzenden der fünf Regionalgruppen und den Vertreter des Gastlands vorsieht³², dass bei der Gedenksitzung anlässlich des fünfzigsten Jahrestags der Verabschiedung der Erklärung über die Gewährung der Unabhängigkeit an koloniale Länder und Völker auch der Vorsitzende des Sonderausschusses für den Stand der Verwirklichung der Erklärung über die Gewährung der Unabhängigkeit an koloniale Länder und Völker eine Erklärung abgeben wird.

65/544. Von der Generalversammlung auf ihrer fünfundsechzigsten Tagung weiterhin zu behandelnde Tagesordnungspunkte

Auf ihrer 73. Plenarsitzung am 24. Dezember 2010 beschloss die Generalversammlung, dass abgesehen von Organisationsfragen und Punkten, die aufgrund der Geschäftsordnung der Versammlung unter Umständen zu behandeln sind, auf ihrer fünfundsechzigsten Tagung weiterhin die folgenden Tagesordnungspunkte zu behandeln sind:

- Punkt 9. Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats
- Punkt 10. Umsetzung der Verpflichtungserklärung zu HIV/Aids und der Politischen Erklärung zu HIV/Aids
- Punkt 12. 2001-2010: Dekade zur Zurückdrängung der Malaria in den Entwicklungsländern, insbesondere in Afrika
- Punkt 13. Integrierte und koordinierte Umsetzung und Weiterverfolgung der Ergebnisse der großen Konferenzen und Gipfeltreffen der Vereinten Nationen im Wirtschafts- und Sozialbereich und auf damit zusammenhängenden Gebieten
- Punkt 14. Globale Agenda für den Dialog zwischen den Kulturen
- Punkt 15. Kultur des Friedens

²⁹ *Official Records of the General Assembly, Sixty-fifth Session, Supplement No. 4 (A/65/4).*

³⁰ A/65/300.

³¹ *Official Records of the General Assembly, Sixty-fifth Session, Supplement No. 2 (A/65/2).*

³² Siehe A/65/250, Ziff. 43.

Beschlüsse

- Punkt 20. Nachhaltige Entwicklung:
 - i) Harmonie mit der Natur
- Punkt 26. Landwirtschaftliche Entwicklung und Ernährungssicherheit
- Punkt 29. Bericht des Sicherheitsrats
- Punkt 30. Bericht der Kommission für Friedenskonsolidierung
- Punkt 33. Verhütung bewaffneter Konflikte
- Punkt 34. Langwierige Konflikte im Gebiet der GUAM-Länder und ihre Auswirkungen auf den Weltfrieden, die internationale Sicherheit und die internationale Entwicklung
- Punkt 36. Die Situation im Nahen Osten
- Punkt 37. Palästina-Frage
- Punkt 38. Die Situation in Afghanistan
- Punkt 39. Die Situation in den besetzten Gebieten Aserbaidschans
- Punkt 40. Frage der Komoreninsel Mayotte
- Punkt 42. Die Situation in Zentralamerika: Fortschritte bei der Gestaltung einer Region des Friedens, der Freiheit, der Demokratie und der Entwicklung
- Punkt 43. Zypern-Frage
- Punkt 44. Bewaffnete Aggression gegen die Demokratische Republik Kongo
- Punkt 45. Frage der Falklandinseln (Malvinas)
- Punkt 46. Die Situation der Demokratie und der Menschenrechte in Haiti
- Punkt 47. Bewaffnete israelische Aggression gegen die irakischen kerntechnischen Anlagen und ihre schwerwiegenden Auswirkungen auf das bestehende internationale System für die friedliche Nutzung der Kernenergie, die Nichtverbreitung von Kernwaffen sowie den Weltfrieden und die internationale Sicherheit
- Punkt 48. Folgen der Besetzung Kuwaits durch Irak und der irakischen Aggression gegen Kuwait
- Punkt 51. Hilfswerk der Vereinten Nationen für Palästinaflüchtlinge im Nahen Osten
- Punkt 53. Umfassende Überprüfung aller Teilaspekte des Fragenkomplexes der Friedenssicherungseinsätze
- Punkt 60. Ständige Souveränität des palästinensischen Volkes in dem besetzten palästinensischen Gebiet, einschließlich Ost-Jeruselems, und der arabischen Bevölkerung des besetzten syrischen Golan über ihre natürlichen Ressourcen
- Punkt 62. Neue Partnerschaft für die Entwicklung Afrikas: Fortschritte bei der Durchführung und internationale Unterstützung
- Punkt 63. Bericht des Menschenrechtsrats
- Punkt 66. Beseitigung von Rassismus, Rassendiskriminierung, Fremdenfeindlichkeit und damit zusammenhängender Intoleranz
- Punkt 69. Verstärkte Koordinierung der humanitären Nothilfe und Katastrophenhilfe der Vereinten Nationen, einschließlich der Wirtschaftssonderhilfe
- Punkt 107. Maßnahmen zur Beseitigung des internationalen Terrorismus

Beschlüsse

- Punkt 108. Bericht des Generalsekretärs über die Tätigkeit der Vereinten Nationen
- Punkt 109. Bericht des Generalsekretärs über den Friedenskonsolidierungsfonds
- Punkt 112. Wahlen zur Besetzung frei gewordener Sitze in den Nebenorganen und andere Wahlen:
 - a) Wahl von sieben Mitgliedern des Programm- und Koordinierungsausschusses
 - c) Wahl von fünfzehn Mitgliedern des Menschenrechtsrats
- Punkt 113. Ernennungen zur Besetzung frei gewordener Sitze in den Nebenorganen und andere Ernennungen:
 - f) Ernennung von Mitgliedern des Konferenzausschusses
- Punkt 114. Aufnahme neuer Mitglieder in die Vereinten Nationen
- Punkt 115. Weiterverfolgung der Ergebnisse des Millenniums-Gipfels
- Punkt 116. Folgeaktivitäten zu der Begehung des zweihundertsten Jahrestags der Abschaffung des transatlantischen Sklavenhandels
- Punkt 117. Durchführung der Resolutionen der Vereinten Nationen
- Punkt 118. Neubelebung der Tätigkeit der Generalversammlung
- Punkt 119. Frage der ausgewogenen Vertretung und der Erhöhung der Zahl der Mitglieder im Sicherheitsrat und damit zusammenhängende Fragen
- Punkt 120. Stärkung des Systems der Vereinten Nationen
- Punkt 121. Mehrsprachigkeit
- Punkt 122. Zusammenarbeit zwischen den Vereinten Nationen und den regionalen und sonstigen Organisationen:
 - a) Zusammenarbeit zwischen den Vereinten Nationen und der Afrikanischen Union
 - b) Zusammenarbeit zwischen den Vereinten Nationen und der Asiatisch-Afrikanischen Rechtsberatungsorganisation
 - i) Zusammenarbeit zwischen den Vereinten Nationen und der Wirtschaftsgemeinschaft der zentralafrikanischen Staaten
 - l) Zusammenarbeit zwischen den Vereinten Nationen und der Internationalen Organisation der Frankophonie
 - n) Zusammenarbeit zwischen den Vereinten Nationen und dem Lateinamerikanischen Wirtschaftssystem
 - q) Zusammenarbeit zwischen den Vereinten Nationen und der Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa
 - r) Zusammenarbeit zwischen den Vereinten Nationen und der Organisation der amerikanischen Staaten
 - t) Zusammenarbeit zwischen den Vereinten Nationen und dem Pazifikinsel-Forum
 - w) Zusammenarbeit zwischen den Vereinten Nationen und der Entwicklungsgemeinschaft des südlichen Afrika

Beschlüsse

- Punkt 123. Folgemaßnahmen zu den Empfehlungen des Unabhängigen Untersuchungsausschusses für das Programm der Vereinten Nationen „Öl für Lebensmittel“ betreffend Verwaltungsführung und interne Aufsicht
- Punkt 125. Internationaler Strafgerichtshof zur Verfolgung der Personen, die für Völkermord und andere schwere Verstöße gegen das humanitäre Völkerrecht im Hoheitsgebiet Ruandas zwischen dem 1. Januar 1994 und dem 31. Dezember 1994 verantwortlich sind, sowie ruandischer Staatsangehöriger, die für während desselben Zeitraums im Hoheitsgebiet von Nachbarstaaten begangenen Völkermord und andere derartige Verstöße verantwortlich sind
- Punkt 126. Internationaler Strafgerichtshof zur Verfolgung der Verantwortlichen für die seit 1991 im Hoheitsgebiet des ehemaligen Jugoslawien begangenen schweren Verstöße gegen das humanitäre Völkerrecht
- Punkt 127. Finanzberichte und geprüfte Rechnungsabschlüsse sowie Berichte des Rates der Rechnungsprüfer
- Punkt 128. Überprüfung der administrativen und finanziellen Effizienz der Vereinten Nationen
- Punkt 129. Programmhaushaltsplan für den Zweijahreszeitraum 2010-2011
- Punkt 130. Programmplanung
- Punkt 131. Verbesserung der Finanzlage der Vereinten Nationen
- Punkt 132. Konferenzplanung
- Punkt 133. Beitragsschlüssel für die Aufteilung der Ausgabenlast der Vereinten Nationen
- Punkt 134. Personalmanagement
- Punkt 135. Gemeinsame Inspektionsgruppe
- Punkt 136. Gemeinsames System der Vereinten Nationen
- Punkt 137. Pensionssystem der Vereinten Nationen
- Punkt 138. Verwaltungs- und Haushaltskoordinierung der Vereinten Nationen mit den Sonderorganisationen und der Internationalen Atomenergie-Organisation
- Punkt 139. Bericht über die Tätigkeiten des Amtes für interne Aufsichtsdienste
- Punkt 140. Interne Rechtspflege bei den Vereinten Nationen
- Punkt 141. Finanzierung des Internationalen Strafgerichtshofs zur Verfolgung der Personen, die für Völkermord und andere schwere Verstöße gegen das humanitäre Völkerrecht im Hoheitsgebiet Ruandas zwischen dem 1. Januar 1994 und dem 31. Dezember 1994 verantwortlich sind, sowie ruandischer Staatsangehöriger, die für während desselben Zeitraums im Hoheitsgebiet von Nachbarstaaten begangenen Völkermord und andere derartige Verstöße verantwortlich sind
- Punkt 142. Finanzierung des Internationalen Strafgerichtshofs zur Verfolgung der Verantwortlichen für die seit 1991 im Hoheitsgebiet des ehemaligen Jugoslawien begangenen schweren Verstöße gegen das humanitäre Völkerrecht
- Punkt 143. Verwaltungs- und haushaltstechnische Aspekte der Finanzierung der Friedenssicherungseinsätze der Vereinten Nationen
- Punkt 144. Finanzierung der Mission der Vereinten Nationen in der Zentralafrikanischen Republik und in Tschad

- Punkt 145. Finanzierung der Operation der Vereinten Nationen in Côte d'Ivoire
- Punkt 146. Finanzierung der Friedenstruppe der Vereinten Nationen in Zypern
- Punkt 147. Finanzierung der Mission der Organisation der Vereinten Nationen in der Demokratischen Republik Kongo
- Punkt 148. Finanzierung der Stabilisierungsmission der Organisation der Vereinten Nationen in der Demokratischen Republik Kongo
- Punkt 149. Finanzierung der Mission der Vereinten Nationen in Osttimor
- Punkt 150. Finanzierung der Integrierten Mission der Vereinten Nationen in Timor-Leste
- Punkt 151. Finanzierung der Mission der Vereinten Nationen in Äthiopien und Eritrea
- Punkt 152. Finanzierung der Beobachtermission der Vereinten Nationen in Georgien
- Punkt 153. Finanzierung der Stabilisierungsmission der Vereinten Nationen in Haiti
- Punkt 154. Finanzierung der Übergangsverwaltungsmission der Vereinten Nationen im Kosovo
- Punkt 155. Finanzierung der Mission der Vereinten Nationen in Liberia
- Punkt 156. Finanzierung der Friedenssicherungstruppen der Vereinten Nationen im Nahen Osten
- Punkt 157. Finanzierung der Mission der Vereinten Nationen in Sudan
- Punkt 158. Finanzierung der Mission der Vereinten Nationen für das Referendum in Westsahara
- Punkt 159. Finanzierung des Hybriden Einsatzes der Afrikanischen Union und der Vereinten Nationen in Darfur
- Punkt 160. Finanzierung der Tätigkeiten aufgrund der Resolution 1863 (2009) des Sicherheitsrats
- Punkt 162. Folgemaßnahmen zu der Tagung auf hoher Ebene am 24. September 2010: Neubelebung der Tätigkeit der Abrüstungskonferenz und Voranbringen der multilateralen Abrüstungsverhandlungen

2. Beschlüsse aufgrund der Berichte des Ersten Ausschusses

65/514. Reduzierung der Militärhaushalte

Auf ihrer 60. Plenarsitzung am 8. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung Kenntnis von dem Bericht des Ersten Ausschusses³³.

65/515. Wahrung der internationalen Sicherheit – gute Nachbarschaft, Stabilität und Entwicklung in Südosteuropa

Auf ihrer 60. Plenarsitzung am 8. Dezember 2010 beschloss die Generalversammlung auf Empfehlung des Ersten Ausschusses³⁴, den Punkt „Wahrung der internationalen Sicherheit – gute Nachbarschaft, Stabilität und Entwicklung in Südosteuropa“ in die vorläufige Tagesordnung ihrer siebenundsechzigsten Tagung aufzunehmen.

³³ A/65/401.

³⁴ A/65/404, Ziff. 7.

65/516. Die Rolle von Wissenschaft und Technologie im Kontext der internationalen Sicherheit und der Abrüstung

Auf ihrer 60. Plenarsitzung am 8. Dezember 2010 beschloss die Generalversammlung auf Empfehlung des Ersten Ausschusses³⁵, den Punkt „Die Rolle von Wissenschaft und Technologie im Kontext der internationalen Sicherheit und der Abrüstung“ in die vorläufige Tagesordnung ihrer sechsundsechzigsten Tagung aufzunehmen.

65/517. Flugkörper

Auf ihrer 60. Plenarsitzung am 8. Dezember 2010 beschloss die Generalversammlung auf Empfehlung des Ersten Ausschusses³⁶ und unter Hinweis auf ihre Resolutionen 54/54 F vom 1. Dezember 1999, 55/33 A vom 20. November 2000, 56/24 B vom 29. November 2001, 57/71 vom 22. November 2002, 58/37 vom 8. Dezember 2003, 59/67 vom 3. Dezember 2004, 61/59 vom 6. Dezember 2006 und 63/55 vom 2. Dezember 2008 und ihre Beschlüsse 60/515 vom 8. Dezember 2005 und 62/514 vom 5. Dezember 2007, den Punkt „Flugkörper“ in die vorläufige Tagesordnung ihrer sechsundsechzigsten Tagung aufzunehmen.

65/518. Entwurf des Arbeitsprogramms und Zeitplans des Ersten Ausschusses für 2011

Auf ihrer 60. Plenarsitzung am 8. Dezember 2010 billigte die Generalversammlung auf Empfehlung des Ersten Ausschusses³⁷ den im Anhang zu dem Bericht des Ersten Ausschusses enthaltenen Entwurf des Arbeitsprogramms und Zeitplans des Ausschusses für 2011³⁸.

65/519. Programmplanung (Erster Ausschuss)

Auf ihrer 60. Plenarsitzung am 8. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung Kenntnis von dem Bericht des Ersten Ausschusses³⁹.

3. *Beschlüsse aufgrund der Berichte des Ausschusses für besondere politische Fragen und Entkolonialisierung (Vierter Ausschuss)*

65/520. Umfassende Überprüfung aller Teilaspekte des Fragenkomplexes der Friedenssicherungseinsätze

Auf ihrer 62. Plenarsitzung am 10. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung Kenntnis von dem Bericht des Ausschusses für besondere politische Fragen und Entkolonialisierung (Vierter Ausschuss)⁴⁰.

65/521. Gibraltar-Frage

Auf ihrer 62. Plenarsitzung am 10. Dezember 2010, auf Empfehlung des Ausschusses für besondere politische Fragen und Entkolonialisierung (Vierter Ausschuss)⁴¹, unter Hin-

³⁵ A/65/409, Ziff. 7.

³⁶ A/65/410, Ziff. 89.

³⁷ A/65/418, Ziff. 5.

³⁸ A/65/418.

³⁹ A/65/419.

⁴⁰ A/65/424.

⁴¹ A/65/430, Ziff. 30.

weis auf ihren Beschluss 64/521 vom 10. Dezember 2009 und die am 27. November 1984 in Brüssel⁴² und am 27. Oktober 2004 in Madrid von der Regierung Spaniens und der Regierung des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland vereinbarten Erklärungen sowie zur Kenntnis nehmend, dass entsprechend der letztgenannten Erklärung, gesondert von dem Prozess von Brüssel und im Rahmen der von den Regierungen Spaniens, des Vereinigten Königreichs und Gibraltars am 16. Dezember 2004 gemeinsam abgegebenen Erklärung das dreiseitige Forum für den Dialog über Gibraltar eingerichtet wurde,

a) forderte die Generalversammlung die beiden Regierungen nachdrücklich auf, unter Berücksichtigung der Interessen und Bestrebungen Gibraltars im Geiste der Erklärung vom 27. November 1984 zu einer endgültigen Lösung der Gibraltar-Frage zu gelangen, im Lichte der einschlägigen Resolutionen der Generalversammlung und geltender Grundsätze sowie im Geiste der Charta der Vereinten Nationen;

b) begrüßte die Generalversammlung den anhaltenden Erfolg des dreiseitigen Forums für den Dialog und die allseitige Entschlossenheit, weitere Fortschritte in sechs zusätzlichen Bereichen der Zusammenarbeit zu erzielen.

65/522. Entwurf des Arbeitsprogramms und Zeitplans des Ausschusses für besondere politische Fragen und Entkolonialisierung (Vierter Ausschuss) für die sechshundsechzigste Tagung der Generalversammlung

Auf ihrer 62. Plenarsitzung am 10. Dezember 2010 billigte die Generalversammlung auf Empfehlung des Ausschusses für besondere politische Fragen und Entkolonialisierung (Vierter Ausschuss)⁴³ den im Anhang zu dem Bericht des Ausschusses enthaltenen Entwurf des Arbeitsprogramms und Zeitplans des Ausschusses für die sechshundsechzigste Tagung der Versammlung⁴⁴.

65/523. Programmplanung (Ausschuss für besondere politische Fragen und Entkolonialisierung (Vierter Ausschuss))

Auf ihrer 62. Plenarsitzung am 10. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung Kenntnis von dem Bericht des Ausschusses für besondere politische Fragen und Entkolonialisierung (Vierter Ausschuss)⁴⁵.

4. *Beschlüsse aufgrund der Berichte des Zweiten Ausschusses*

65/525. Fragen der makroökonomischen Politik

Auf ihrer 69. Plenarsitzung am 20. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung Kenntnis von dem Bericht des Zweiten Ausschusses⁴⁶.

65/526. Bericht des Generalsekretärs über die Rolle der Vereinten Nationen bei der Förderung der Entwicklung im Kontext der Globalisierung und der Interdependenz

Auf ihrer 69. Plenarsitzung am 20. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung auf Empfehlung des Zweiten Ausschusses⁴⁷ Kenntnis von dem Bericht des Generalsekre-

⁴² A/39/732, Anlage.

⁴³ A/65/431, Ziff. 5.

⁴⁴ A/65/431.

⁴⁵ A/65/432.

⁴⁶ A/65/434.

⁴⁷ A/65/438/Add.1, Ziff. 12.

tärs mit einem Überblick über die wesentlichen internationalen wirtschaftlichen und politischen Herausforderungen bei der Herbeiführung eines dauerhaften Wirtschaftswachstums und einer nachhaltigen Entwicklung, die ausgewogen sind und alle einschließen, und über die Rolle der Vereinten Nationen beim Herangehen an diese Fragen im Lichte der neuen internationalen Wirtschaftsordnung⁴⁸.

65/527. Gruppen von Ländern in besonderen Situationen

Auf ihrer 69. Plenarsitzung am 20. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung Kenntnis von dem Bericht des Zweiten Ausschusses⁴⁹.

65/528. Bericht des Generalsekretärs über die Rolle von Kleinstkrediten und Mikrofinanzierung bei der Beseitigung der Armut

Auf ihrer 69. Plenarsitzung am 20. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung auf Empfehlung des Zweiten Ausschusses⁵⁰ Kenntnis von dem Bericht des Generalsekretärs über die Rolle von Kleinstkrediten und Mikrofinanzierung bei der Beseitigung der Armut⁵¹.

65/529. Arbeitsprogramm des Zweiten Ausschusses für die sechsundsechzigste Tagung der Generalversammlung

Auf ihrer 69. Plenarsitzung am 20. Dezember 2010 billigte die Generalversammlung auf Empfehlung des Zweiten Ausschusses⁵² das nachstehende Arbeitsprogramm des Ausschusses für die sechsundsechzigste Tagung der Versammlung:

- Punkt 1. Informations- und Kommunikationstechnologien im Dienste der Entwicklung
- Punkt 2. Fragen der makroökonomischen Politik:
 - a) Internationaler Handel und Entwicklung
 - b) Internationales Finanzsystem und Entwicklung
 - c) Tragfähigkeit der Auslandsverschuldung und Entwicklung
 - d) Rohstoffe
- Punkt 3. Weiterverfolgung und Umsetzung der Ergebnisse der Internationalen Konferenz über Entwicklungsfinanzierung 2002 und der Überprüfungskonferenz 2008
- Punkt 4. Nachhaltige Entwicklung:
 - a) Umsetzung der Agenda 21, des Programms für die weitere Umsetzung der Agenda 21 und der Ergebnisse des Weltgipfels für nachhaltige Entwicklung
 - b) Weiterverfolgung und Umsetzung der Strategie von Mauritius für die weitere Durchführung des Aktionsprogramms für die nachhaltige Entwicklung der kleinen Inselstaaten unter den Entwicklungsländern
 - c) Internationale Strategie zur Katastrophenvorsorge

⁴⁸ A/65/272.

⁴⁹ A/65/439.

⁵⁰ A/65/440/Add.1, Ziff. 10.

⁵¹ A/65/267.

⁵² A/65/444, Ziff. 12.

- d) Schutz des Weltklimas für die heutigen und die kommenden Generationen
 - e) Durchführung des Übereinkommens der Vereinten Nationen zur Bekämpfung der Wüstenbildung in den von Dürre und/oder Wüstenbildung schwer betroffenen Ländern, insbesondere in Afrika
 - f) Übereinkommen über die biologische Vielfalt
 - g) Bericht des Verwaltungsrats des Umweltprogramms der Vereinten Nationen über seine sechszwanzigste Tagung
 - h) Harmonie mit der Natur
 - i) Nachhaltige Entwicklung der Berggebiete
 - j) Förderung neuer und erneuerbarer Energiequellen
- Punkt 5. Umsetzung der Ergebnisse der Konferenz der Vereinten Nationen über Wohn- und Siedlungswesen (Habitat II) und Stärkung des Programms der Vereinten Nationen für menschliche Siedlungen (UN-Habitat)
- Punkt 6. Globalisierung und Interdependenz:
- a) Die Rolle der Vereinten Nationen bei der Förderung der Entwicklung im Kontext der Globalisierung und der Interdependenz
 - b) Wissenschaft und Technologie im Dienste der Entwicklung
 - c) Entwicklungszusammenarbeit mit Ländern mit mittlerem Einkommen
- Punkt 7. Gruppen von Ländern in besonderen Situationen:
- a) Folgemaßnahmen zur vierten Konferenz der Vereinten Nationen über die am wenigsten entwickelten Länder
 - b) Spezifische Maßnahmen im Zusammenhang mit den besonderen Bedürfnissen und Problemen der Binnenentwicklungsländer: Ergebnisse der Internationalen Ministerkonferenz der Binnen- und Transitentwicklungsländer, der Geberländer und der internationalen Finanz- und Entwicklungsinstitutionen über die Zusammenarbeit im Transitverkehr
- Punkt 8. Beseitigung der Armut und andere Entwicklungsfragen:
- a) Durchführung der Zweiten Dekade der Vereinten Nationen für die Beseitigung der Armut (2008-2017)
 - b) Frauen im Entwicklungsprozess
 - c) Erschließung der Humanressourcen
- Punkt 9. Operative Entwicklungsaktivitäten:
- a) Operative Entwicklungsaktivitäten des Systems der Vereinten Nationen
 - b) Süd-Süd-Entwicklungszusammenarbeit
- Punkt 10. Landwirtschaftliche Entwicklung und Ernährungssicherheit
- Punkt 11. Auf dem Weg zu globalen Partnerschaften
- Punkt 12. Ständige Souveränität des palästinensischen Volkes in dem besetzten palästinensischen Gebiet, einschließlich Ost-Jerusalems, und der arabischen Bevölkerung des besetzten syrischen Golan über ihre natürlichen Ressourcen

65/530. Verbesserung der Arbeitsmethoden des Zweiten Ausschusses

Auf ihrer 69. Plenarsitzung am 20. Dezember 2010, auf Empfehlung des Zweiten Ausschusses⁵², Kenntnis nehmend von den Erörterungen auf der am 8. Oktober 2010 im Rahmen der fünfundsechzigsten Tagung der Versammlung abgehaltenen 7. Sitzung des Ausschusses⁵³ und unter Hinweis auf ihre Resolutionen 48/264 vom 29. Juli 1994, 57/270 B vom 23. Juni 2003, 58/126 vom 19. Dezember 2003, 58/316 vom 1. Juli 2004, 59/313 vom 12. September 2005, 60/286 vom 8. September 2006 und 64/301 vom 13. September 2010

a) bekräftigte die Generalversammlung, wie wichtig es ist, ihre Resolutionen über die Neubelebung ihrer Tätigkeit vollständig durchzuführen;

b) bekräftigte die Generalversammlung außerdem, wie wichtig es ist, den zwischenstaatlichen Charakter der Arbeit des Zweiten Ausschusses beizubehalten und gleichzeitig nach Bedarf einschlägige Sachverständige zur Teilnahme an der Generaldebatte und an den Aussprachen zu einzelnen Tagesordnungspunkten zu ermutigen, legte dem Vorstand des Ausschusses in dieser Hinsicht nahe, frühzeitig zusammenzutreten, um die einschlägigen Sachverständigen auszuwählen, die auf der Generaldebatte und bei den Aussprachen zu einzelnen Tagesordnungspunkten das Wort ergreifen sollen, und betonte, dass bei dieser Auswahl unter anderem eine Vielfalt an Sichtweisen sowie eine angemessene Ausgewogenheit der geografischen Vertretung und der Vertretung der Geschlechter sicherzustellen ist;

c) in Bezug auf die Generaldebatte des Zweiten Ausschusses

i) beschloss die Generalversammlung, die Generaldebatte beizubehalten, unter Berücksichtigung der Notwendigkeit, unnötige Doppelungen und Überschneidungen bei den während der Generaldebatte und den Aussprachen zu einzelnen Tagesordnungspunkten abgegebenen Erklärungen zu vermeiden;

ii) beschloss die Generalversammlung außerdem, die derzeitige Redezeitbeschränkung während der Generaldebatte auf sieben Minuten für einzelne Mitgliedstaaten und zehn Minuten für Delegationen, die im Namen einer Gruppe von Staaten das Wort ergreifen, beizubehalten, und legte den Delegationen eindringlich nahe, diese Beschränkungen einzuhalten;

iii) legte die Generalversammlung der Vorsitzenden des Ausschusses nahe, die bisherige Praxis fortzuführen und eine Zusammenfassung der Generaldebatte des Ausschusses herauszugeben;

d) in Bezug auf die Aussprachen zu einzelnen Tagesordnungspunkten des Zweiten Ausschusses

i) beschloss die Generalversammlung, Aussprachen zu einzelnen Tagesordnungspunkten beizubehalten, unter Berücksichtigung der Notwendigkeit, unnötige Doppelungen und Überschneidungen bei den Erklärungen zu vermeiden;

ii) beschloss die Generalversammlung außerdem, gegebenenfalls die derzeitige Redezeitbeschränkung während der Aussprachen zu einzelnen Tagesordnungspunkten auf fünf Minuten für einzelne Mitgliedstaaten und sieben Minuten für Delegationen, die im Namen einer Gruppe von Staaten das Wort ergreifen, beizubehalten, und legte den Delegationen eindringlich nahe, diese Beschränkungen einzuhalten;

iii) beschloss die Generalversammlung ferner, zu prüfen, wie sich die Aussprachen zu einzelnen Tagesordnungspunkten straffen lassen, unter anderem, wie in ihrer Re-

⁵³ Siehe *Official Records of the General Assembly, Sixty-fifth Session, Second Committee*, 7. Sitzung (A/C.2/65/SR.7), und Korrigendum.

solution 59/313 angeregt, im Wege interaktiverer und dynamischerer Aussprachen mit dem Ziel, zur Entscheidungsfindung auf zwischenstaatlicher Ebene beizutragen;

e) in Bezug auf die dem Zweiten Ausschuss vorgelegten Resolutionsentwürfe

i) bekräftigte die Generalversammlung das souveräne Recht der Mitgliedstaaten, im Einklang mit der Geschäftsordnung der Generalversammlung Vorschläge vorzulegen;

ii) beschloss die Generalversammlung, dass der Vorstand des Ausschusses weiter mehrere bindende Fristen für die Einbringung von Resolutionsentwürfen vorgibt, wobei sicherzustellen ist, dass diese Fristen angesichts der Komplexität der zur Verhandlung stehenden Vorschläge auch realistisch sind, dass sich der Ausschuss streng an die vom Vorstand vorgegebenen Fristen hält, dass nach Fristablauf eingebrachte Entwürfe nicht angenommen werden und dass der Vorstand vor Fristablauf gestellte Anträge auf Fristverlängerung von Fall zu Fall prüft;

iii) bekräftigte die Generalversammlung die in ihren Resolutionen 57/270 B, 58/126 und 60/286 abgegebenen Empfehlungen, die Resolutionen der Generalversammlung knapper, zielgerichteter und maßnahmenorientierter abzufassen und Präambelabsätze in Versammlungsresolutionen normalerweise weitestgehend zu reduzieren, und legte den Mitgliedstaaten nahe, bei der Einbringung von Resolutionsentwürfen auf die Quellen der jeweiligen Formulierungen zu verweisen;

f) in Bezug auf Podiumsdiskussionen und Nebenveranstaltungen des Zweiten Ausschusses

i) beschloss die Generalversammlung, die Praxis der Abhaltung von Podiumsdiskussionen und Nebenveranstaltungen fortzusetzen, um verstärkt informelle, eingehende Erörterungen durchzuführen und Sachverständige aus verschiedenen Bereichen zusammenzubringen, ohne den Fortgang der Sacharbeit des Ausschusses zu beeinträchtigen;

ii) beschloss die Generalversammlung außerdem, die Zahl der Podiumsdiskussionen und Nebenveranstaltungen auf höchstens sechs pro Ausschusstagung zu beschränken, um eine Überfrachtung der Arbeit des Ausschusses zu vermeiden;

iii) betonte die Generalversammlung, wie wichtig es ist, bei der Auswahl der Hauptredner und Podiumsmitglieder für Podiumsdiskussionen und Nebenveranstaltungen unter anderem eine Vielfalt an Sichtweisen und eine angemessene Ausgewogenheit der geografischen Vertretung und der Vertretung der Geschlechter sicherzustellen;

g) bekräftigte die Generalversammlung die Notwendigkeit, Abschnitt B Ziffer 9 der Anlage zu Resolution 58/126 durchzuführen, worin sie unter anderem festlegte, dass die kompletten Vorstände der Hauptausschüsse zur Förderung einer besseren Vorausplanung und Vorbereitung der Arbeit drei Monate vor der nächsten Tagung gewählt werden;

h) beschloss die Generalversammlung, im Rahmen des bestehenden Tagesordnungspunkts „Neubelebung der Tätigkeit der Generalversammlung“ weitere Anstrengungen zur Verbesserung ihrer Arbeitsmethoden zu unternehmen, darunter die in den Resolutionen 60/286 und 64/301 erbetene Straffung ihrer Tagesordnung.

65/531. Programmplanung (Zweiter Ausschuss)

Auf ihrer 69. Plenarsitzung am 20. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung Kenntnis von dem Bericht des Zweiten Ausschusses⁵⁴.

⁵⁴ A/65/445.

5. Beschlüsse aufgrund der Berichte des Dritten Ausschusses

65/532. Von der Generalversammlung im Zusammenhang mit der Frage der sozialen Entwicklung behandelte Bericht

Auf ihrer 71. Plenarsitzung am 21. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung auf Empfehlung des Dritten Ausschusses⁵⁵ Kenntnis von der unter dem Punkt „Soziale Entwicklung“ vorgelegten umfassenden Studie über die Auswirkungen der konvergierenden weltweiten Krisen auf die soziale Entwicklung⁵⁶.

65/533. Von der Generalversammlung im Zusammenhang mit der Frage der Förderung der Frau behandelte Dokumente

Auf ihrer 71. Plenarsitzung am 21. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung auf Empfehlung des Dritten Ausschusses⁵⁷ Kenntnis von den folgenden, unter dem Punkt „Förderung der Frau“ vorgelegten Dokumenten:

- a) Bericht des Ausschusses für die Beseitigung der Diskriminierung der Frau über seine vierundvierzigste und fünfundvierzigste Tagung⁵⁸;
- b) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts über die Tätigkeit des Entwicklungsfonds der Vereinten Nationen für die Frau⁵⁹.

65/534. Von der Generalversammlung im Zusammenhang mit der Frage der Förderung und des Schutzes der Rechte der Kinder behandelte Berichte

Auf ihrer 71. Plenarsitzung am 21. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung auf Empfehlung des Dritten Ausschusses⁶⁰ Kenntnis von den folgenden, unter dem Punkt „Förderung und Schutz der Rechte der Kinder“ vorgelegten Berichten:

- a) Bericht des Ausschusses für die Rechte des Kindes⁶¹;
- b) Bericht der Sonderberichterstatterin über den Verkauf von Kindern, die Kinderprostitution und die Kinderpornografie⁶².

65/535. Bericht des Generalsekretärs über weltweite Bemühungen um die vollständige Beseitigung von Rassismus, Rassendiskriminierung, Fremdenfeindlichkeit und damit zusammenhängender Intoleranz und die umfassende Umsetzung und Weiterverfolgung der Erklärung und des Aktionsprogramms von Durban

Auf ihrer 71. Plenarsitzung am 21. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung auf Empfehlung des Dritten Ausschusses⁶³ Kenntnis von dem Bericht des Generalsekretärs über weltweite Bemühungen um die vollständige Beseitigung von Rassismus, Rassendiskriminierung, Fremdenfeindlichkeit und damit zusammenhängender Intoleranz und die umfassende Umsetzung und Weiterverfolgung der Erklärung und des Aktionsprogramms

⁵⁵ A/65/448, Ziff. 28.

⁵⁶ A/65/174.

⁵⁷ A/65/449, Ziff. 39.

⁵⁸ *Official Records of the General Assembly, Sixty-fifth Session, Supplement No. 38 (A/65/38)*.

⁵⁹ A/65/218.

⁶⁰ A/65/452, Ziff. 14.

⁶¹ *Official Records of the General Assembly, Sixty-fifth Session, Supplement No. 41 (A/65/41)*.

⁶² Siehe A/65/221.

⁶³ A/65/454 und Corr.1, Ziff. 28.

von Durban⁶⁴ sowie von dem Zwischenbericht des Sonderberichterstatters über zeitgenössische Formen des Rassismus, der Rassendiskriminierung, der Fremdenfeindlichkeit und damit zusammenhängender Intoleranz⁶⁵.

65/536. Von der Generalversammlung im Zusammenhang mit der Frage der Förderung und des Schutzes der Menschenrechte behandelte Dokumente

Auf ihrer 71. Plenarsitzung am 21. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung auf Empfehlung des Dritten Ausschusses⁶⁶ Kenntnis von den folgenden, unter dem Punkt „Förderung und Schutz der Menschenrechte“ vorgelegten Berichten:

Unter Unterpunkt a):

- a) Bericht des Menschenrechtsausschusses über seine siebenundneunzigste bis neunundneunzigste Tagung⁶⁷;
- b) Bericht des Ausschusses gegen Folter über seine dreiundvierzigste und vierundvierzigste Tagung⁶⁸;
- c) Bericht des Generalsekretärs über den Stand des Freiwilligen Treuhandfonds der Vereinten Nationen für die Bekämpfung der modernen Formen der Sklaverei⁶⁹;
- d) Bericht des Generalsekretärs über den Freiwilligen Fonds der Vereinten Nationen für Opfer der Folter⁷⁰;
- e) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts der Vorsitzenden der Menschenrechtsvertragsorgane über ihre zweiundzwanzigste Tagung⁷¹;
- f) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts des Amtes des Hohen Kommissars der Vereinten Nationen für Menschenrechte über eine Evaluierung der Nutzung zusätzlicher Tagungszeit durch die Menschenrechtsvertragsorgane⁷²;
- g) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts über den Sonderfonds, der mit dem Fakultativprotokoll zum Übereinkommen gegen Folter und andere grausame, unmenschliche oder erniedrigende Behandlung oder Strafe eingerichtet wurde⁷³.

Unter Unterpunkt b):

- a) Bericht des Generalsekretärs über die Förderung und den Schutz der Menschenrechte, einschließlich Mitteln und Wegen zur Förderung der Menschenrechte von Migranten⁷⁴;
- b) Bericht des Generalsekretärs über regionale Abmachungen zur Förderung und zum Schutz der Menschenrechte⁷⁵;

⁶⁴ A/65/377.

⁶⁵ Siehe A/65/295.

⁶⁶ A/65/456, Ziff. 5.

⁶⁷ *Official Records of the General Assembly, Sixty-fifth Session, Supplement No. 40 (A/65/40)*, Vol. I und II.

⁶⁸ Ebd., *Supplement No. 44 (A/65/44)*.

⁶⁹ A/65/94.

⁷⁰ A/65/265.

⁷¹ A/65/190.

⁷² A/65/317.

⁷³ A/65/381.

⁷⁴ A/65/156.

⁷⁵ A/65/369.

- c) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Zwischenberichts des Sonderberichterstatters über das Recht auf Bildung⁷⁶;
- d) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts des Sonderberichterstatters über die Menschenrechte von Migranten⁷⁷;
- e) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts der Sonderberichterstatterin über die Lage von Menschenrechtsverteidigern⁷⁸;
- f) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts der Unabhängigen Expertin für Menschenrechtsverpflichtungen in Bezug auf den Zugang zu einwandfreiem Trinkwasser und sanitärer Grundversorgung⁷⁹;
- g) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts des Sonderberichterstatters über das Recht eines jeden auf das für ihn erreichbare Höchstmaß an körperlicher und geistiger Gesundheit⁸⁰;
- h) Mitteilung des Sekretariats zu dem Bericht des Generalsekretärs über das Recht auf Entwicklung⁸¹;
- i) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts des Unabhängigen Experten für die Auswirkungen der Auslandsverschuldung und damit zusammenhängender internationaler finanzieller Verpflichtungen der Staaten auf den vollen Genuss aller Menschenrechte, insbesondere der wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Rechte⁸²;
- j) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts der Sonderberichterstatterin über angemessenes Wohnen als Bestandteil des Rechts auf einen angemessenen Lebensstandard und über das Recht auf Nichtdiskriminierung in dieser Hinsicht⁸³;
- k) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Zwischenberichts der Sonderberichterstatterin über die Unabhängigkeit von Richtern und Anwälten⁸⁴;
- l) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts seines Beauftragten für die Menschenrechte Binnenvertriebener⁸⁵;
- m) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts des Sonderberichterstatters über die Förderung und den Schutz der Meinungsfreiheit und des Rechts der freien Meinungsäußerung⁸⁶;
- n) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Zwischenberichts der Unabhängigen Expertin für Minderheitenfragen⁸⁷;
- o) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Zwischenberichts der Sonderberichterstatterin über den Menschenhandel, insbesondere den Frauen- und Kinderhandel⁸⁸;

⁷⁶ A/65/162.

⁷⁷ A/65/222.

⁷⁸ A/65/223.

⁷⁹ A/65/254.

⁸⁰ A/65/255.

⁸¹ A/65/256.

⁸² A/65/260 und Corr. 1.

⁸³ A/65/261.

⁸⁴ A/65/274.

⁸⁵ A/65/282 und Corr. 1.

⁸⁶ A/65/284.

⁸⁷ A/65/287.

⁸⁸ A/65/288.

p) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts seines Sonderbeauftragten für die Frage der Menschenrechte und transnationaler Unternehmen sowie anderer Wirtschaftsunternehmen⁸⁹;

q) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts des Interinstitutionellen Koordinierungsausschusses für Menschenrechtserziehung im Schulsystem⁹⁰;

r) Mitteilung des Sekretariats zu dem Bericht der Arbeitsgruppe für das Recht auf Entwicklung über ihre elfte Tagung⁹¹.

Unter Unterpunkt c):

Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts des Sonderberichterstatters über die Menschenrechtssituation in den seit 1967 besetzten palästinensischen Gebieten⁹².

Unter Unterpunkt d):

Bericht der Hohen Kommissarin der Vereinten Nationen für Menschenrechte⁹³.

65/537. Umfassende Umsetzung und Weiterverfolgung der Erklärung und des Aktionsprogramms von Wien

Auf ihrer 71. Plenarsitzung am 21. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung Kenntnis von dem Bericht des Dritten Ausschusses⁹⁴.

65/538. Von der Generalversammlung im Zusammenhang mit der Frage der Verbrechensverhütung und der Strafrechtspflege behandelte Berichte

Auf ihrer 71. Plenarsitzung am 21. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung auf Empfehlung des Dritten Ausschusses⁹⁵ Kenntnis von den folgenden, unter dem Punkt „Verbrechensverhütung und Strafrechtspflege“ vorgelegten Berichten:

a) Bericht des Generalsekretärs über Hilfe bei der Durchführung der internationalen Übereinkünfte und Protokolle betreffend den Terrorismus⁹⁶;

b) Bericht des Generalsekretärs über den Zwölften Kongress der Vereinten Nationen für Verbrechensverhütung und Strafrechtspflege⁹⁷;

c) Bericht des Generalsekretärs über die Verbesserung der Koordinierung des Vorgehens gegen den Menschenhandel⁹⁸.

⁸⁹ A/65/310.

⁹⁰ A/65/322.

⁹¹ A/65/87.

⁹² A/65/331.

⁹³ *Official Records of the General Assembly, Sixty-fifth Session, Supplement No. 36 (A/65/36)*.

⁹⁴ A/65/456/Add.4.

⁹⁵ A/65/457, Ziff. 33.

⁹⁶ A/65/91.

⁹⁷ A/65/92.

⁹⁸ A/65/113.

65/539. Arbeitsprogramm des Dritten Ausschusses für die sechsundsechzigste Tagung der Generalversammlung

Auf ihrer 71. Plenarsitzung am 21. Dezember 2010 billigte die Generalversammlung auf Empfehlung des Dritten Ausschusses⁹⁹ das nachstehende Arbeitsprogramm des Ausschusses für die sechsundsechzigste Tagung der Versammlung:

- Punkt 1. Soziale Entwicklung:
- a) Umsetzung der Ergebnisse des Weltgipfels für soziale Entwicklung und der vierundzwanzigsten Sondertagung der Generalversammlung
 - b) Soziale Entwicklung, einschließlich Fragen im Zusammenhang mit der weltweiten sozialen Lage sowie der Jugend, dem Altern, behinderten Menschen und der Familie
 - c) Folgemaßnahmen zum Internationalen Jahr der älteren Menschen: Zweite Weltversammlung über das Altern
- Punkt 2. Verbrechensverhütung und Strafrechtspflege
- Punkt 3. Internationale Drogenkontrolle
- Punkt 4. Förderung der Frau:
- a) Förderung der Frau
 - b) Umsetzung der Ergebnisse der Vierten Weltfrauenkonferenz und der dreiundzwanzigsten Sondertagung der Generalversammlung
- Punkt 5. Förderung und Schutz der Rechte der Kinder:
- a) Förderung und Schutz der Rechte der Kinder
 - b) Weiterverfolgung der Ergebnisse der Sondertagung über Kinder
- Punkt 6. Rechte indigener Völker:
- a) Rechte indigener Völker
 - b) Zweite Internationale Dekade der indigenen Bevölkerungen der Welt
- Punkt 7. Förderung und Schutz der Menschenrechte:
- a) Umsetzung der internationalen Menschenrechtsübereinkünfte
 - b) Menschenrechtsfragen, einschließlich anderer Ansätze zur besseren Gewährleistung der effektiven Ausübung der Menschenrechte und Grundfreiheiten
 - c) Menschenrechtssituationen und Berichte der Sonderberichterstatter und Sonderbeauftragten
 - d) Umfassende Umsetzung und Weiterverfolgung der Erklärung und des Aktionsprogramms von Wien
- Punkt 8. Beseitigung von Rassismus, Rassendiskriminierung, Fremdenfeindlichkeit und damit zusammenhängender Intoleranz:
- a) Beseitigung von Rassismus, Rassendiskriminierung, Fremdenfeindlichkeit und damit zusammenhängender Intoleranz

⁹⁹ A/65/459, Ziff. 4.

- b) Umfassende Umsetzung und Weiterverfolgung der Erklärung und des Aktionsprogramms von Durban
- Punkt 9. Selbstbestimmungsrecht der Völker
- Punkt 10. Bericht des Hohen Flüchtlingskommissars der Vereinten Nationen, Fragen im Zusammenhang mit Flüchtlingen, Rückkehrern und Vertriebenen sowie humanitäre Fragen
- Punkt 11. Neubelebung der Tätigkeit der Generalversammlung
- Punkt 12. Programmplanung

65/540. Programmplanung (Dritter Ausschuss)

Auf ihrer 71. Plenarsitzung am 21. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung Kenntnis von dem Bericht des Dritten Ausschusses¹⁰⁰.

6. *Beschlüsse aufgrund der Berichte des Fünften Ausschusses*

65/541. Haushalts- und Finanzlage der Organisationen des Systems der Vereinten Nationen

Auf ihrer 73. Plenarsitzung am 24. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung auf Empfehlung des Fünften Ausschusses¹⁰¹ Kenntnis von der Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des statistischen Berichts des Koordinierungsrats der Leiter der Organisationen des Systems der Vereinten Nationen über die Haushalts- und Finanzlage der Organisationen des Systems der Vereinten Nationen¹⁰².

65/542. Fonds der Vereinten Nationen für internationale Partnerschaften

Auf ihrer 73. Plenarsitzung am 24. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung auf Empfehlung des Fünften Ausschusses¹⁰³ Kenntnis von dem Bericht des Generalsekretärs über das Büro der Vereinten Nationen für Partnerschaften¹⁰⁴.

65/543. Sanierungsgesamtplan

Auf ihrer 73. Plenarsitzung am 24. Dezember 2010 genehmigte die Generalversammlung auf Empfehlung des Fünften Ausschusses¹⁰³ die Übertragung des Ausgabenrests der im Jahr 2010 bewilligten Mittel für Nebenkosten, um dem Generalsekretär die Fortsetzung der zurückgestellten Aktivitäten und Projekte im Jahr 2011 zu ermöglichen und um Unterbrechungen oder Beeinträchtigungen des laufenden Sanierungsgesamtplans zu vermeiden, und beschloss, während des ersten Teils ihrer wiederaufgenommenen fünfundsechzigsten Tagung den Bericht des Generalsekretärs über Vorschläge zur Finanzierung der Nebenkosten für das Jahr 2011 im Rahmen des genehmigten Haushaltsplans für den Sanierungsgesamtplan¹⁰⁵ zu behandeln.

¹⁰⁰ A/65/460.

¹⁰¹ A/65/543, Ziff. 6.

¹⁰² A/65/187.

¹⁰³ A/65/646/Add.1, Ziff. 67.

¹⁰⁴ A/65/347.

¹⁰⁵ A/65/511/Add.1.

7. *Beschlüsse aufgrund der Berichte des Sechsten Ausschusses*

65/511. **Vorläufiges Arbeitsprogramm des Sechsten Ausschusses für die sechsendsechzigste Tagung der Generalversammlung**

Auf ihrer 57. Plenarsitzung am 6. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung auf Empfehlung des Sechsten Ausschusses¹⁰⁶ Kenntnis von dem Beschluss des Ausschusses, das nachstehende, von seinem Vorstand vorgeschlagene vorläufige Arbeitsprogramm für die sechsendsechzigste Tagung der Versammlung anzunehmen:

Vorläufiges Arbeitsprogramm

3. Oktober	Arbeitsplan des Sechsten Ausschusses
3. und 4. Oktober	Maßnahmen zur Beseitigung des internationalen Terrorismus
5. Oktober	Rechtsstaatlichkeit auf nationaler und internationaler Ebene
6. Oktober	Bericht des Sonderausschusses für die Charta und die Stärkung der Rolle der Vereinten Nationen
7. Oktober	Strafrechtliche Verantwortlichkeit von Bediensteten der Vereinten Nationen und Sachverständigen im Auftrag der Vereinten Nationen
10. Oktober	Bericht der Kommission der Vereinten Nationen für internationales Handelsrecht über ihre vierundvierzigste Tagung
10. und 11. Oktober	Interne Rechtspflege bei den Vereinten Nationen
12. und 13. Oktober	Geltungsbereich und Anwendung des Weltrechtsprinzips
14. Oktober	Hilfsprogramm der Vereinten Nationen für Lehre, Studium, Verbreitung und besseres Verständnis des Völkerrechts
17. Oktober	Die Staatsangehörigkeit natürlicher Personen im Zusammenhang mit der Staatennachfolge
18. Oktober	Das Recht der grenzüberschreitenden Grundwasserleiter
24. Oktober -2. November	Bericht der Völkerrechtskommission über ihre dreiundsechzigste Tagung
10. November	Bericht des Ausschusses für die Beziehungen zum Gastland
	Neubelebung der Tätigkeit der Generalversammlung
	Programmplanung
	Wahl der Amtsträger der Hauptausschüsse
19., 20. und 21. Oktober und 4. November	Reserviert

¹⁰⁶ A/65/476, Ziff. 7.

65/512. Programmplanung (Sechster Ausschuss)

Auf ihrer 57. Plenarsitzung am 6. Dezember 2010 nahm die Generalversammlung Kenntnis von dem Bericht des Sechsten Ausschusses¹⁰⁷.

65/513. Interne Rechtspflege bei den Vereinten Nationen

Auf ihrer 57. Plenarsitzung am 6. Dezember 2010 beschloss die Generalversammlung auf Empfehlung des Sechsten Ausschusses¹⁰⁸, die Behandlung der noch offenen rechtlichen Aspekte des Punktes „Interne Rechtspflege bei den Vereinten Nationen“, einschließlich der Frage wirksamer Rechtsbehelfe für Nichtbedienstete sowie des Verhaltenskodexes für die Richter beim Gericht der Vereinten Nationen für dienstrechtliche Streitigkeiten und beim Berufungsgericht der Vereinten Nationen, während ihrer sechsundsechzigsten Tagung im Rahmen einer Arbeitsgruppe des Sechsten Ausschusses fortzusetzen, unter Berücksichtigung der Ergebnisse der diesbezüglichen Beratungen des Fünften und Sechsten Ausschusses, der früheren Beschlüsse der Versammlung und aller etwaigen weiteren Beschlüsse, die die Versammlung auf ihrer fünfundsechzigsten Tagung fasst. Die Versammlung beschloss außerdem, den Punkt „Interne Rechtspflege bei den Vereinten Nationen“ in die vorläufige Tagesordnung ihrer sechsundsechzigsten Tagung aufzunehmen.

¹⁰⁷ A/65/477.

¹⁰⁸ A/65/478, Ziff. 10.

Anhang

Verzeichnis der Beschlüsse

<i>Nummer</i>	<i>Titel</i>	<i>Punkt</i>	<i>Plenar- sitzung</i>	<i>Datum</i>	<i>Seite</i>
65/401.	Ernennung der Mitglieder des Vollmachtenprüfungsausschusses	3 a)	26.	5. Oktober 2010	4
65/402.	Wahl von fünf nichtständigen Mitgliedern des Sicherheitsrats	111 a)	28.	12. Oktober 2010	4
65/403.	Wahl von achtzehn Mitgliedern des Wirtschafts- und Sozialrats	111 b)	35.	25. Oktober 2010	4
65/404.	Wahl von sieben Mitgliedern des Programm- und Koordinierungsausschusses	112 a)	47.	9. November 2010	5
65/405.	Ernennung von Mitgliedern des Konferenzausschusses	113 f)	47.	9. November 2010	5
65/406.	Ernennung von Mitgliedern des Beratenden Ausschusses für Verwaltungs- und Haushaltsfragen	113 a)	51.	19. November 2010	6
65/407.	Ernennung von Mitgliedern des Beitragsausschusses	113 b)	51.	19. November 2010	7
65/408.	Bestätigung der Ernennung von Mitgliedern des Anlageausschusses	113 c)	51.	19. November 2010	7
65/409.	Ernennung von Mitgliedern der Kommission für den internationalen öffentlichen Dienst	113 d)	51.	19. November 2010	8
65/410.	Ernennung von Mitgliedern des Unabhängigen beratenden Ausschusses für Rechnungsprüfung	113 e)	51.	19. November 2010	8
65/411.	Wahl von fünf Mitgliedern des Organisationsausschusses der Kommission für Friedenskonsolidierung	112 b)	72.	22. Dezember 2010	9
65/501.	Sitzungen von Nebenorganen während des Hauptteils der fünfundsechzigsten Tagung	7	1. 34.	14. September 2010 20. Oktober 2010	10
65/502.	Organisation der fünfundsechzigsten Tagung	7	2. 50. 52. 62. 68. 70. 72.	17. September 2010 12. November 2010 23. November 2010 10. Dezember 2010 16. Dezember 2010 21. Dezember 2010 22. Dezember 2010	10
65/503.	Annahme der Tagesordnung und Zuweisung der Tagesordnungspunkte	7	2. 30. 63.	17. September 2010 14. Oktober 2010 13. Dezember 2010	11
65/504.	Plenartagung auf hoher Ebene der fünfundsechzigsten Tagung der Generalversammlung – Erklärungen von Beobachtern	13 und 115	4.	20. September 2010	12
65/505.	Bericht des Generalsekretärs über die Tätigkeit der Vereinten Nationen	108	26.	5. Oktober 2010	12

Anhang – Verzeichnis der Beschlüsse

<i>Nummer</i>	<i>Titel</i>	<i>Punkt</i>	<i>Plenar- sitzung</i>	<i>Datum</i>	<i>Seite</i>
65/506.	Bericht des Internationalen Strafgerichtshofs zur Verfolgung der Personen, die für Völkermord und andere schwere Verstöße gegen das humanitäre Völkerrecht im Hoheitsgebiet Ruandas zwischen dem 1. Januar 1994 und dem 31. Dezember 1994 verantwortlich sind, sowie ruandischer Staatsangehöriger, die für während desselben Zeitraums im Hoheitsgebiet von Nachbarstaaten begangenen Völkermord und andere derartige Verstöße verantwortlich sind	71	27.	8. Oktober 2010	12
65/507.	Bericht des Internationalen Strafgerichtshofs zur Verfolgung der Verantwortlichen für die seit 1991 im Hoheitsgebiet des ehemaligen Jugoslawien begangenen schweren Verstöße gegen das humanitäre Völkerrecht	72	27.	8. Oktober 2010	12
65/508.	Bericht des Internationalen Gerichtshofs	70	38.	28. Oktober 2010	13
65/509.	Unterrichtung durch den Generalsekretär nach Artikel 12 Absatz 2 der Charta der Vereinten Nationen	110	48.	11. November 2010	13
65/510.	Bericht des Sicherheitsrats	29	50.	12. November 2010	13
65/511.	Vorläufiges Arbeitsprogramm des Sechsten Ausschusses für die sechsendsechzigste Tagung der Generalversammlung	118	57.	6. Dezember 2010	30
65/512.	Programmplanung (Sechster Ausschuss)	130	57.	6. Dezember 2010	31
65/513.	Interne Rechtspflege bei den Vereinten Nationen	140	57.	6. Dezember 2010	31
65/514.	Reduzierung der Militärhaushalte	88	60.	8. Dezember 2010	17
65/515.	Wahrung der internationalen Sicherheit – gute Nachbarschaft, Stabilität und Entwicklung in Südosteuropa	91	60.	8. Dezember 2010	17
65/516.	Die Rolle von Wissenschaft und Technologie im Kontext der internationalen Sicherheit und der Abrüstung	96	60.	8. Dezember 2010	18
65/517.	Flugkörper	97 e)	60.	8. Dezember 2010	18
65/518.	Entwurf des Arbeitsprogramms und Zeitplans des Ersten Ausschusses für 2011	118	60.	8. Dezember 2010	18
65/519.	Programmplanung (Erster Ausschuss)	130	60.	8. Dezember 2010	18
65/520.	Umfassende Überprüfung aller Teilaspekte des Fragenkomplexes der Friedenssicherungseinsätze	53	62.	10. Dezember 2010	18
65/521.	Gibraltar-Frage	59	62.	10. Dezember 2010	18
65/522.	Entwurf des Arbeitsprogramms und Zeitplans des Ausschusses für besondere politische Fragen und Entkolonialisierung (Vierter Ausschuss) für die sechsendsechzigste Tagung der Generalversammlung	118	62.	10. Dezember 2010	19
65/523.	Programmplanung (Ausschuss für besondere politische Fragen und Entkolonialisierung (Vierter Ausschuss))	130	62.	10. Dezember 2010	19
65/524.	Begehung des fünfzigsten Jahrestags der Erklärung über die Gewährung der Unabhängigkeit an koloniale Länder und Völker	59	65.	14. Dezember 2010	13
65/525.	Fragen der makroökonomischen Politik	18	69.	20. Dezember 2010	19

Anhang – Verzeichnis der Beschlüsse

<i>Nummer</i>	<i>Titel</i>	<i>Punkt</i>	<i>Plenar- sitzung</i>	<i>Datum</i>	<i>Seite</i>
65/526.	Bericht des Generalsekretärs über die Rolle der Vereinten Nationen bei der Förderung der Entwicklung im Kontext der Globalisierung und der Interdependenz	22 a)	69.	20. Dezember 2010	19
65/527.	Gruppen von Ländern in besonderen Situationen	23	69.	20. Dezember 2010	20
65/528.	Bericht des Generalsekretärs über die Rolle von Kleinstkrediten und Mikrofinanzierung bei der Beseitigung der Armut	24 a)	69.	20. Dezember 2010	20
65/529.	Arbeitsprogramm des Zweiten Ausschusses für die sechsundsechzigste Tagung der Generalversammlung	118	69.	20. Dezember 2010	20
65/530.	Verbesserung der Arbeitsmethoden des Zweiten Ausschusses	118	69.	20. Dezember 2010	22
65/531.	Programmplanung (Zweiter Ausschuss)	130	69.	20. Dezember 2010	23
65/532.	Von der Generalversammlung im Zusammenhang mit der Frage der sozialen Entwicklung behandelte Bericht	27	71.	21. Dezember 2010	24
65/533.	Von der Generalversammlung im Zusammenhang mit der Frage der Förderung der Frau behandelte Dokumente	28	71.	21. Dezember 2010	24
65/534.	Von der Generalversammlung im Zusammenhang mit der Frage der Förderung und des Schutzes der Rechte der Kinder behandelte Berichte	64	71.	21. Dezember 2010	24
65/535.	Bericht des Generalsekretärs über weltweite Bemühungen um die vollständige Beseitigung von Rassismus, Rassendiskriminierung, Fremdenfeindlichkeit und damit zusammenhängender Intoleranz und die umfassende Umsetzung und Weiterverfolgung der Erklärung und des Aktionsprogramms von Durban	66	71.	21. Dezember 2010	24
65/536.	Von der Generalversammlung im Zusammenhang mit der Frage der Förderung und des Schutzes der Menschenrechte behandelte Dokumente	68	71.	21. Dezember 2010	25
65/537.	Umfassende Umsetzung und Weiterverfolgung der Erklärung und des Aktionsprogramms von Wien	68 d)	71.	21. Dezember 2010	27
65/538.	Von der Generalversammlung im Zusammenhang mit der Frage der Verbrechensverhütung und der Strafrechtspflege behandelte Berichte	105	71.	21. Dezember 2010	27
65/539.	Arbeitsprogramm des Dritten Ausschusses für die sechsundsechzigste Tagung der Generalversammlung	118	71.	21. Dezember 2010	28
65/540.	Programmplanung (Dritter Ausschuss)	130	71.	21. Dezember 2010	29
65/541.	Haushalts- und Finanzlage der Organisationen des Systems der Vereinten Nationen	138	73.	24. Dezember 2010	29
65/542.	Fonds der Vereinten Nationen für internationale Partnerschaften	129	73.	24. Dezember 2010	29
65/543.	Sanierungsgesamtplan	129	73.	24. Dezember 2010	29
65/544.	Von der Generalversammlung auf ihrer fünfundsechzigsten Tagung weiterhin zu behandelnde Tagesordnungspunkte	7	73.	24. Dezember 2010	13

Druck: Vereinte Nationen New York

ISSN 1014-9589

12-23029 – Februar 2012